

FOCUS
JUN 2017

L'ÉDITION DE LIVRE PRATIQUE EN ESPAGNE



DÉPARTEMENT ÉTUDES

AUTEUR Audrey ADIDA

COORDINATION Claire MAUGUIÈRE

Table des matières

Introduction	2
I. Données clés du secteur	3
A. La production.....	3
B. Le chiffre d'affaires.....	4
C. Les tirages.....	4
D. Le prix moyen	5
E. L'édition numérique.....	5
F. Langues de publication.....	6
G. Géographie des publications.....	6
II. Les éditeurs actifs sur le marché.....	8
A. Planeta	8
B. Penguin Random House.....	8
C. Les autres groupes actifs dans le secteur.....	9
D. Les éditeurs traditionnels du secteur	10
E. Les nouveaux acteurs sur le marché du livre pratique.....	12
F. Les maisons régionales.....	12
G. Les maisons spécialisées sur un sous-secteur.....	12
III. Analyse de la production.....	13
A. Répartition thématique de la production.....	13
B. Évolution de la production et analyse par sous-secteur : données chiffrées	14
C. Aperçu des tendances éditoriales actuelles.....	17
IV. Les circuits de vente	23
A. Données générales.....	23
B. Les chaînes de librairie.....	24
C. Les librairies spécialisées.....	24
D. Salons, boutiques et autres points de vente.....	24
V. Les modalités d'une coopération internationale	25
A. Export et cessions de droits : données générales.....	25
B. Les traductions au sein de la production éditoriale de livre pratique	26
Conclusion.....	30
Annuaire des éditeurs	31

Introduction

Le marché du livre pratique représente environ 6,2 % de la production éditoriale espagnole, il représente un chiffre d'affaires de 133 millions d'euros et un tirage moyen de 2 800 exemplaires. Les deux groupes Planeta et Penguin Random House occupent une place prépondérante sur ce marché, même si un grand nombre de structures petites et moyennes sont également très actives. Comme les autres secteurs de l'édition, il a extrêmement souffert des années de crise et la reprise, qui semble s'annoncer, n'est pas encore évidente. La diversité et la richesse éditoriale visibles sur les tables des librairies tendent néanmoins à donner l'image d'un secteur plutôt dynamique, avec à la fois des collections innovantes et un roulement de titres plus « traditionnels ».

Les frontières de ce secteur sont assez floues en Espagne, où l'on parle plus volontiers du secteur « Temps libre », qui inclut également les BD et les documents d'actualités liés à la culture (biographies de célébrités, musique, cinéma...). C'est cette catégorie qui a été retenue par le ministère de l'Éducation, de la Culture et des Sports pour ses études consacrées à l'édition en Espagne¹. Toutefois, la notion de « livre pratique » reste une catégorie pertinente pour les éditeurs clés du secteur, notamment dans le cadre de leurs contacts à l'international, et elle est étudiée en tant que telle à la fois dans les rapports de la fédération espagnole des syndicats d'éditeurs² et dans ceux des chambres de commerce dédiées au livre³.

Les informations disponibles dans les différents rapports cités ci-dessus, les tendances du marché ressortant de l'analyse de la production éditoriale actuelle, ainsi que les témoignages directs d'éditeurs recueillis pour la réalisation de cette enquête sont mis en perspective dans ce focus.

¹ *Panorámica de la edición española de libros 2015. Análisis sectorial del libro*. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, 2016.

El sector del libro en España, 2013-2015. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, 2016.

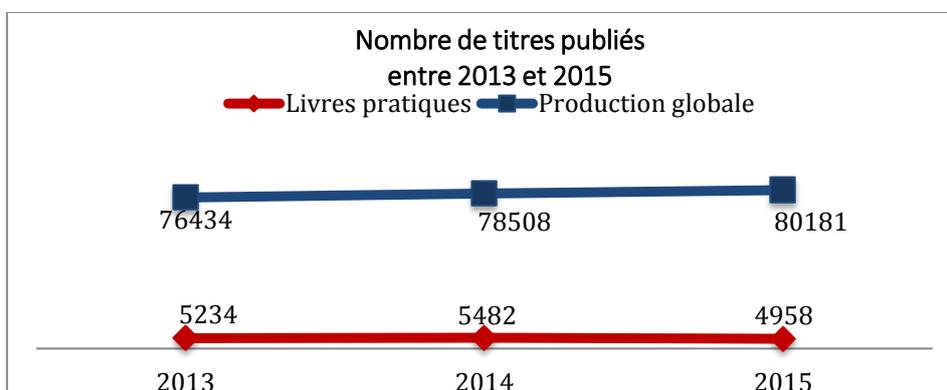
² *Comercio Interior del Libro en España 2015*. Federación de Gremios de Editores de España, 2016.

³ *Comercio Exterior del Libro 2015*. Asociación de las Cámaras del Libro de España, 2016.

I. Données clés du secteur

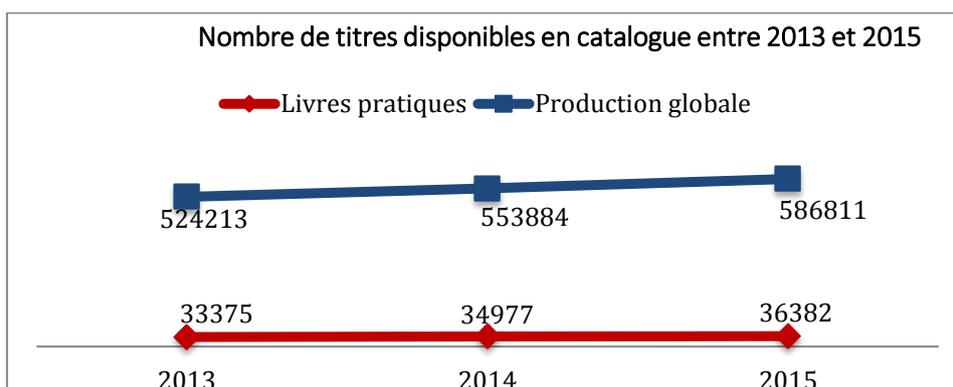
A. La production

Rapporté à l'ensemble de la production éditoriale – 80 181 titres en 2015 – le secteur pratique représente 6,2 % des titres publiés, soit 4 958 titres. On peut observer, sur le graphique ci-dessous, que tendance haussière observée sur l'ensemble de la production entre 2013 et 2015 ne se retrouve pas de façon significative dans le secteur pratique : après une légère hausse entre 2013 et 2014, la production a sensiblement baissé en 2015 (- 9,6 %).



Comercio Interior del Libro en España 2015. Federación de Gremios de Editores de España, 2016.

On remarquera que le pourcentage de 6,2 % de la production se retrouve également dans le nombre de titres disponibles en catalogue : sur un total de 586 811 titres disponibles en 2015, 36 382 sont des livres pratiques, soit donc 6,2 %. Ce chiffre est relativement stable depuis 2013, avec une très légère hausse, comme on le voit sur le graphique suivant.



Comercio Interior del Libro en España 2015. Federación de Gremios de Editores de España, 2016.

B. Le chiffre d'affaires

Le secteur pratique a représenté en 2015 un chiffre d'affaires de 133,5 millions d'euros, soit 5,9 % du chiffre d'affaires global de l'édition. La tendance est plutôt à la baisse, avec une chute de 8,8 % en 2015, et de 10,3 % depuis 2011.

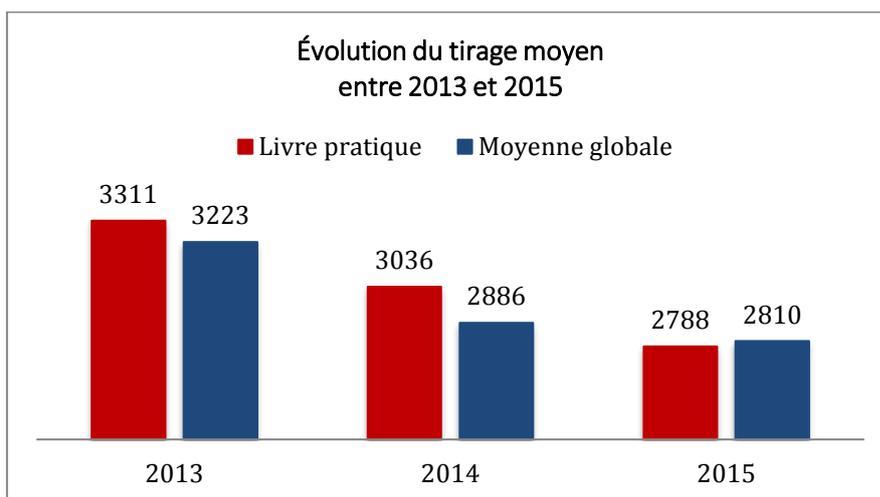
Cette tendance est en contradiction avec la tendance générale de l'édition, tous secteurs confondus, qui s'oriente plutôt sur une récupération après les années de crise (+ 2,8 % en 2015).

CA (en millions d'euros)	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Tous secteurs confondus	3185	3110	2891	2772	2471	2182	2196	2257
Livre pratique	168,9	161,8	126,3	148,8	140,2	141,8	146,3	133,5
% du CA global	5,3 %	5,2 %	4,4 %	5,4 %	5,7 %	6,5 %	6,7 %	5,9 %

Comercio Interior del Libro en España 2015. Federación de Gremios de Editores de España, 2016.

C. Les tirages

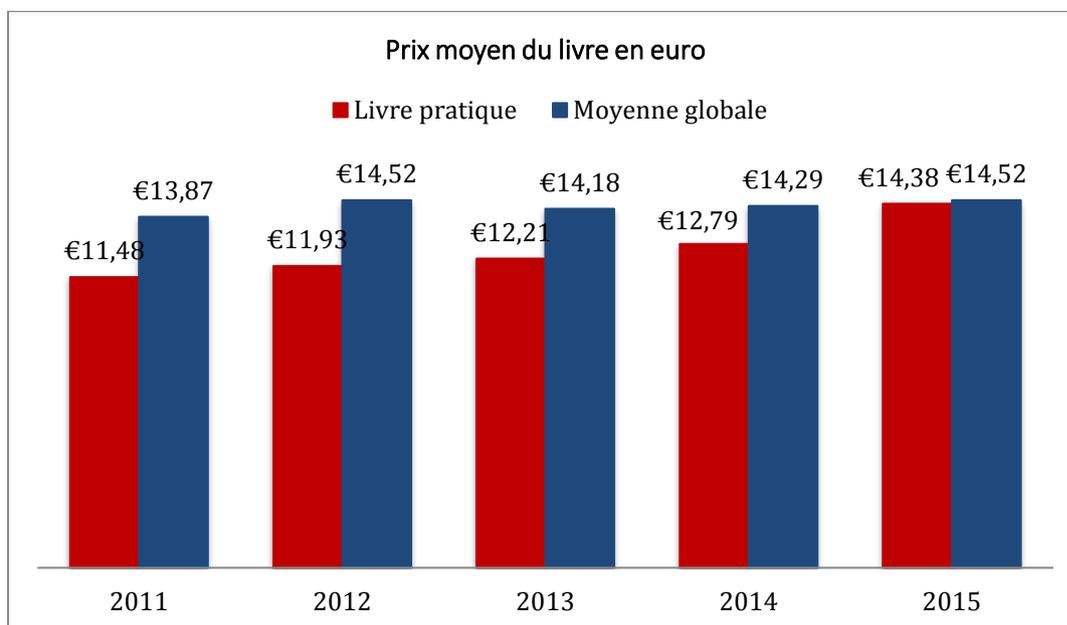
Le tirage moyen des livres pratiques est assez proche de la moyenne calculée sur l'ensemble de la production espagnole, comme le montre le tableau ci-dessous. Mais le tirage moyen du livre pratique qui était légèrement supérieur à la moyenne est désormais légèrement inférieur. La tendance à la baisse est très marquée : on est passé d'un tirage moyen de 3 311 exemplaires en 2013 à 2 788 exemplaires en 2015.



Comercio Interior del Libro en España 2015. Federación de Gremios de Editores de España, 2016.

D. Le prix moyen

Le prix moyen du livre dans le secteur pratique est estimé à 14,38 € par le rapport 2015 du *Comercio Interior del libro*. Ce chiffre est en légère hausse depuis 2011.



Comercio Interior del Libro en España 2015. Federación de Gremios de Editores de España, 2016.

Ce prix moyen est lié à :

- l'existence d'un grand nombre de collections bon marché, avec des petits formats, parfois édités en deux couleurs, tant sur le marché du livre de cuisine que sur celui des travaux manuels.
- l'ampleur du marché consacré au développement personnel, constitué de livres assez peu illustrés, à la frontière du livre de sciences humaines, avec beaucoup de rééditions en poche.

Concernant les autres thématiques de livre pratique, si l'on se base sur les estimations proposées par *El sector del libro en España*, on trouve, de fait, des prix plus élevés : 22 € pour les livres sur l'artisanat, les arts décoratifs et les travaux manuels ; 20,03 € pour les guides de voyage ; 17,33 € pour les livres de jeux, et ceux consacrés aux sports et activités de plein air.

E. L'édition numérique

L'édition numérique reste pour l'instant peu significative en termes de ventes pour les éditeurs de livre pratique. Même si la plupart des nouveautés sont désormais proposées en format numérique, les ventes ne représentent encore que 2,3 % du chiffre d'affaires du secteur.

Part des différents supports dans le chiffre d'affaires du livre pratique

	Livres papier	Autres supports	Numérique
2014	89,5 %	8,3 %	2,2 %
2015	88,8 %	8,9 %	2,3 %

Panorámica de la edición española de libros 2015. Análisis sectorial del libro. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, 2016.

En 2015, les formats numériques les plus utilisés dans le secteur « Temps libre » ont été :

- l'ePUB : 368 ISBN
- le PDF : 357 ISBN
- Mobi (Kindle) : 302 ISBN

F. Langues de publication

La langue majoritaire de publication dans le secteur « Temps Libre » est le castillan, avec 83,5 % des titres publiés en 2015 – pourcentage très similaire à celui de l'ensemble de la production éditoriale.

Concernant les autres langues espagnoles, on observe une production significative en catalan, avec 6,8 % des publications. L'euskera le galicien et le valencien représentent moins de 1 % de la production.

Répartition de la production éditoriale selon les langues de publication

Production en 2015	Castillan	Catalan	Euskera	Valencien	Galicien
Tous secteurs confondus	84,7 %	10 %	1,7 %	1,7 %	1,9 %
Secteur « Temps libre »	83,5 %	6,8 %	0,5 %	0 %	0,9 %

Panorámica de la edición española de libros 2015. Análisis sectorial del libro. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, 2016.

Il est, par ailleurs, intéressant de noter qu'un pourcentage non négligeable des publications du secteur « Temps libre » se fait en format multilingue : 4,7 % (ce pourcentage n'est que de 2 % sur l'ensemble de la production espagnole).

G. Géographie des publications

Le champ éditorial espagnol est marqué par une très forte bipolarité entre la communauté de Madrid et la Catalogne. Dans le secteur « Temps libre », ces deux ensembles rassemblent 70,2 %

de la production. À la différence d'autres secteurs, c'est la Catalogne qui présente la plus forte production, avec 49,9 % des titres publiés.

Répartition de la production éditoriale selon les communautés autonomes

Production en 2015	C ^{té} de Madrid	Catalogne	Andalousie	C ^{té} de Valence	Galice	Pays Basque
Tous secteurs confondus	36,3 %	25,8 %	13,2 %	7,4 %	2,9 %	2,8 %
Secteur « Temps libre »	20,3 %	49,9 %	7,4 %	4,6 %	2,6 %	3,4 %

Panorámica de la edición española de libros 2015. Análisis sectorial del libro. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, 2016.

II. Les éditeurs actifs sur le marché

Le paysage éditorial du secteur pratique en Espagne est dominé par les groupes Planeta et Penguin Random House. Ce dernier va sans doute renforcer ses positions du fait de l'acquisition en cours d'Ediciones B (Grupo Zeta).

A. Planeta

On trouve au sein du groupe Planeta deux grands types d'éditeurs de livre pratique : les marques généralistes, à très forte notoriété, et les marques développant une identité spécifique.

1. Marques généralistes

On y trouve **Planeta de Libros**, la maison « originelle » du groupe, **Temas de Hoy**, qui développe aussi des documents d'actualité et de la littérature grand public, **Libros Cúpula**, très orientée pratique, plutôt sur les thématiques de cuisine, santé/bien-être et DIY, et **Zenith**, également orientée pratique et notamment développement personnel. On citera également la marque **Para Dummies**, licence « Pour les Nuls ».

Les grandes marques consacrées à la littérature générale et aux essais proposent également quelques titres pratiques (généralement à fort potentiel commercial) : tel est le cas de **Espasa**, **Paidós** (une maison historique de sciences humaines et sociales) et **Destino**.

2. Marques thématiques

PlanetaGastro est la nouvelle marque consacrée à la cuisine et à la gastronomie du groupe Planeta, sans doute destinée à remplacer **Salsa Book**. La marque **Luciérnaga** se consacre à la spiritualité, à l'ésotérisme et au développement personnel, tout comme **Oniro**, avec une attention spéciale aux thématiques de parentalité. **GeoPlaneta** propose des guides de voyage (notamment les *Lonely Planet*). **Alenta Editorial** et **Gestión 2000** se consacrent à la vie professionnelle et au management, avec quelques titres grand public.

Enfin, **Lunweg**, maison historique de livres d'art, acquise par Planeta, développe également une gamme de livre pratique.

B. Penguin Random House

La marque **Grijalbo**, avec sa déclinaison **Grijalbo Ilustrados**, porte l'essentiel de la production du groupe en livre pratique. La maison généraliste **Aguilar** a aussi une déclinaison pratique : **Aguilar Ocio**. On trouve également quelques livres pratiques chez **Debate**, maison historique de sciences humaines et sociales acquise par le groupe. La marque **Conecta** est, elle, centrée sur la vie professionnelle. Quant aux collections de poche, **Debolsillo** et **Punto de lectura**, elles reprennent certains titres du secteur pratique.

Il faut ajouter désormais à cet ensemble **Ediciones B** (appartenant à l'origine au groupe de presse Grupo Zeta) : maison généraliste avec une importante production de livre pratique, très dynamique dans le secteur de la cuisine et de la diététique ainsi que dans celui des activités manuelles, notamment autour des cahiers d'activités (de l'art thérapie par le coloriage à la « thérapie sociale » avec un « cahier d'activité féministe »).

C. Les autres groupes actifs dans le secteur

1. *Hachette*

Le groupe espagnol Anaya, appartenant au groupe Hachette Livre, est assez présent sur le secteur à travers **Alianza Editorial**, maison généraliste avec un certain nombre de titres pratiques (notamment autour de la psychologie, de la parentalité et de la santé), **AnayaTouring** pour les guides de voyages (avec un partenariat avec le Routard), **Oberón**, orientée sur la publication d'ouvrages très grand public, **Para Torpes**, livre pratique de type « pour les nuls » illustrés par le dessinateur espagnol Forges, et **ClubPhoto** qui propose des ouvrages pratiques sur la photo (pour public averti, voire professionnel).

Les publications de **Larousse** (España) ont également une place non négligeable dans le secteur pratique.

2. *Grupo Océano*

Important groupe éditorial présent sur l'ensemble du marché de langue espagnole et portugaise (Espagne, Portugal, Amérique latine et États-Unis), Océano propose un grand nombre de titres de livre pratique, avec des thématiques très variées (notamment sous la marque **Océano Ambar**).

3. *Ediciones Urano*

Cette maison d'édition était à l'origine consacrée au développement personnel, à la santé et à la médecine alternative. C'est aujourd'hui un groupe important, présent également en Amérique latine et aux États-Unis, avec une production diversifiée dans tous les secteurs (fiction et non fiction, jeunesse, formation professionnelle, etc.). Ils proposent depuis 2013 une marque spécifique, **Terapias Verdes**, avec des cahiers d'exercices et de coaching orientés pour le développement personnel, le bien-être et la relaxation.

4. *Grupo Unidad Editorial*

Groupe de communication qui édite, entre autres, le journal d'information *El Mundo* et le journal de sport *Marca*. Rizzoli Corriere della Sera (RCS) MediaGroup en est l'actionnaire majoritaire. Sa branche éditoriale, **La Esfera de Libros**, généraliste, très grand public, propose de nombreux titres pratiques, surtout axés sur la santé (notamment les régimes) et la psychologie (parentalité, développement personnel).

5. Grupo RBA

Grand groupe de communication indépendant, présent dans 49 pays et publiant dans 12 langues, qui propose des magazines (RBA Revistas), des fascicules vendus en kiosque (RBA Coleccionables) et des livres de fiction et non fiction (**RBA libros**). Une marque spécifique, **RBA Integral**, est consacrée aux thèmes de la santé et du bien-être par les méthodes naturelles et alternatives (alimentation, plantes, yoga, massages, « écopsychologie », etc.)

6. Almuzara

Groupe éditorial généraliste (fiction / non fiction, jeunesse, livres universitaires et techniques, livres pratiques), avec un certain nombre de thèmes liés à la région andalouse (corrida, flamenco). **Arcopress** est la marque dédiée aux thèmes actuels de société, incluant les livres pratiques.

7. Distribuciones Alfaomega

Ce groupe éditorial se consacrait initialement à la diffusion d'ouvrages de philosophie ésotérique et de spiritualité, ainsi qu'à l'importation de matériel en lien avec ces thématiques : cartes de tarot, pendules, articles de voyance... Sa production en livre pratique est aujourd'hui portée principalement par la marque **Gaia**. D'autres marques proposent des thématiques plus spécifiques : **Neo Person** (médecine alternative et développement personnel), **Arkano Books** (ésotérisme, spiritualité, mystères), **Karma7** (tarot, voyance), **Gulaab** (spiritualité, thèmes autour de « l'ère nouvelle »), **Ilus Book** (livres illustrés, thèmes divers : décoration d'intérieur, art thérapie, yoga, méditation...).

D. Les éditeurs traditionnels du secteur

1. Ediciones Tutor / Editorial El Drac

La maison Tutor est née en 1988 avec une production exclusivement consacrée au livre pratique et techniques. Elle est aujourd'hui une référence dans le domaine du sport, avec une production importante autour de la forme physique, de la santé et du bien-être. En 1993 a été créé en son sein **Editorial El Drac**, maison consacrée aux activités manuelles et aux loisirs créatifs.

2. Roca Editorial

Maison d'édition indépendante fondée en 2003, avec une forte image de marque en fiction (romantique, populaire) mais aussi des titres pratiques à fort potentiel commercial.

3. Susaeta/Tikal

Importante maison de littérature de jeunesse, qui propose également une production très importante de livre pratique. On trouve sous la marque **Susaeta** de nombreux ouvrages en cuisine, bricolage et jardinage. La marque **Tikal** développe particulièrement les thèmes liés à la nature et aux animaux, au sport et au tourisme. La ligne éditoriale est plutôt traditionnelle, avec des formats « encyclopédie grand public ».

4. Blume

Maison d'édition centrée sur le développement de l'être humain dans toutes ses dimensions : écologie, nature, art, histoire, architecture, santé, vie naturelle, gastronomie, œnologie, voyages, sports, littérature de jeunesse. Blume a également développé un fonds important de photojournalisme. Leurs éditions sont très soignées, avec beaucoup de beaux livres.

5. Gustavo Gili

Il s'agit d'une maison plus spécifiquement de beaux-livres, avec une maison de référence pour ses collections en art, architecture, design, mode, photo et loisirs créatifs.

6. Sirio

Petite maison spécialisée dans la médecine naturelle, les thérapies alternatives, l'alimentation, la philosophie, le développement personnel, la spiritualité, la méditation et le yoga.

7. Ediciones Obelisco

Maison d'édition consacrée initialement uniquement à l'astrologie, l'alchimie, l'ésotérisme et aux textes spirituels traditionnels. On constate aujourd'hui une plus grande ouverture de la ligne éditoriale au développement personnel, à la santé, aux thérapies alternatives, aux arts martiaux, à la magie et aux livres religieux.

8. Beta Editorial

Maison d'édition prêtant également des services éditoriaux, qui a développé deux collections très « tendance » autour de la gastronomie, de la diététique et de la vie saine : Beta Gourmet et Beta HealthFriendly.

9. Akal

Maison d'édition née en 1973 avec des publications centrées sur les sciences humaines et sociales, qui s'est ensuite ouverte à l'édition scolaire et à l'édition jeunesse, puis aux livres destinés au grand public, avec quelques ouvrages pratiques autour de la gastronomie, des activités manuelles et du jardinage.

10. Sd Edicions

Jeune maison d'édition (création en 2006) qui publie dans des domaines divers, en espagnol et en catalan : cuisine (pratique ou beau livre), littérature de jeunesse, arts et culture (beaux livres), essais.

11. Plataforma Editorial

Autre jeune maison d'édition (création en 2007) généraliste, avec un important catalogue de non fiction très axé sur l'actualité, notamment pratique.

12. Autres

On trouve également des maisons totalement axées sur le livre pratique, dans un style très grand public, avec des productions qui couvrent un grand nombre de thématiques, comme **Lid Editorial**, **Libsa**, **Paidotribo** ou **Amat Editorial**.

Pour finir, on citera les maisons spécialisées dans la vente par correspondance, les facsimilés et livres de collection : **Edimat**, **Discusal Hogar** et **SR Ediciones** par exemple.

E. Les nouveaux acteurs sur le marché du livre pratique

Le marché du pratique en Espagne semble avoir encore des potentialités à développer, si l'on en croit la création récente de quelques maisons entièrement tournées vers ce secteur : **Librooks** (créée en 2011), avec une forte image de marque numérique, **Libros con Miga** (2013), mêlant DIY et gastronomie autour de la production artisanale, notamment du pain – une thématique très porteuse actuellement –, **Sumatra** (2014), centrée sur la santé, l'écologie et le développement personnel, **Cinco Tintas** (2015), avec une politique clairement orientée vers les traductions et les coéditions (notamment en cuisine et activités manuelles), et **Kitsune Books** (2016).

F. Les maisons régionales

On trouve également quelques maisons régionales actives dans le secteur pratique, avec une production généralement orientée sur la gastronomie et les arts de vivre locaux : **Ara Llibres** et **Lectio Ediciones** (avec son volet en catalan, **Cossetània**) en Catalogne, **Ediciones Alfar** en Andalousie, **Edicions Xerais de Galicia** en Galice (maison appartenant au groupe Anaya) et **Editorial Laria** dans les Asturies.

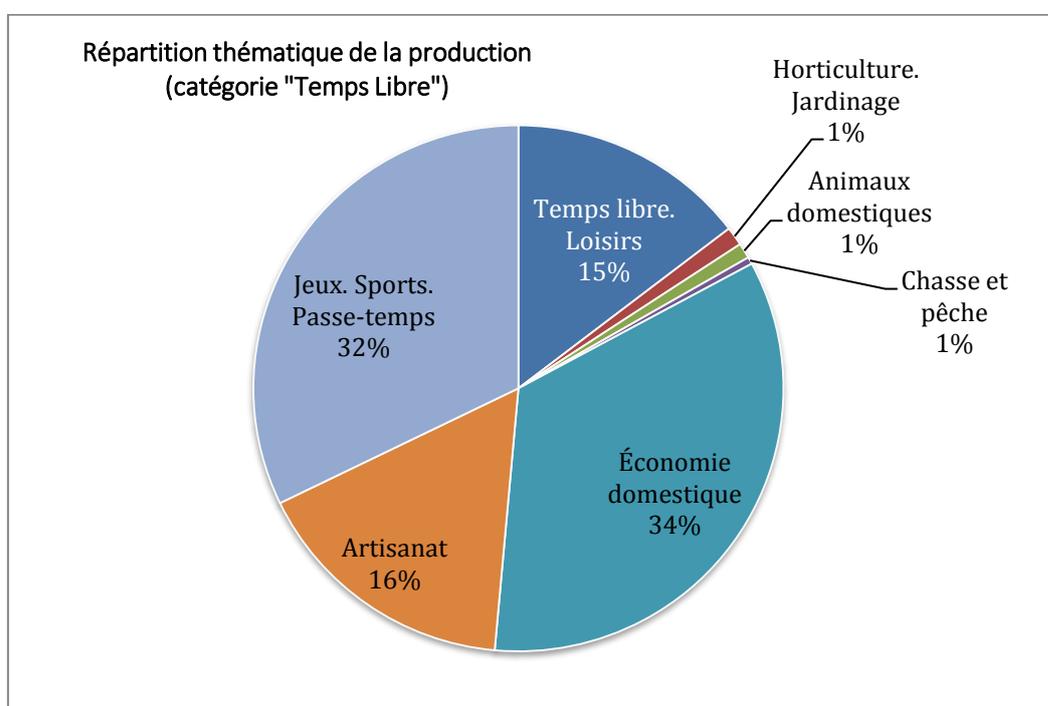
G. Les maisons spécialisées sur un sous-secteur

On citera pour finir quelques maisons spécialisées dans un domaine précis : **Wanceuler Editorial Deportiva** pour le sport, **Desnivel**, **Alpina** et **Piolet** dans les thèmes liés à la montagne (escalade et randonnées), **Sua Edizoak** et **Prames** pour les guides de randonnées, **Guías Azules de España** et **Alhena Fábrica de contenidos** pour les guides de voyage, **Editorial Alas** pour les arts martiaux, **Balagium Editors** pour les jeux d'échecs et **Nosolorol Ediciones** pour les jeux de rôles.

III. Analyse de la production

A. Répartition thématique de la production

Les études du ministère de l'Éducation, de la Culture et des Sports proposent une analyse détaillée de la production éditoriale espagnole, classée par thématique. Nous en avons extrait quelques chiffres concernant la catégorie « Temps Libre ». Cependant, comme évoqué précédemment, la réalité de cette classification ne recouvre pas exactement celle du livre pratique⁴, mais les tendances générales qui en ressortent peuvent nous permettre de mieux éclairer la composition de ce marché.



Panorámica de la edición española de libros 2015. Análisis sectorial del libro. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, 2016.

Les deux catégories prédominantes dans cet ensemble sont donc l'« Économie domestique » et les « Jeux, sports et passe-temps », qui recouvrent à elles deux 68 % de la production.

La catégorie « Économie domestique » englobe les thèmes suivants :

- Cuisine, alimentation et boisson
- La maison : entretien, décoration, travaux
- Mode et beauté, guides de style
- Parentalité (grossesse, naissance, soins, éducation...)

⁴ La classification utilisée par le ministère ne permet pas, par exemple, de bien identifier la place des ouvrages de développement personnel, qui se retrouvent à cheval entre les catégories « Économie domestique » et « Psychologie » – une ambiguïté qui est aussi liée à la nature de cette thématique, qui, selon son traitement, se retrouve soit du côté de l'édition pratique, soit du côté de l'édition de sciences humaines.

La catégorie « Jeux, sports et passe-temps » inclut aussi toutes les activités de plein air, dont les guides et cartes de randonnées, très nombreux en Espagne.

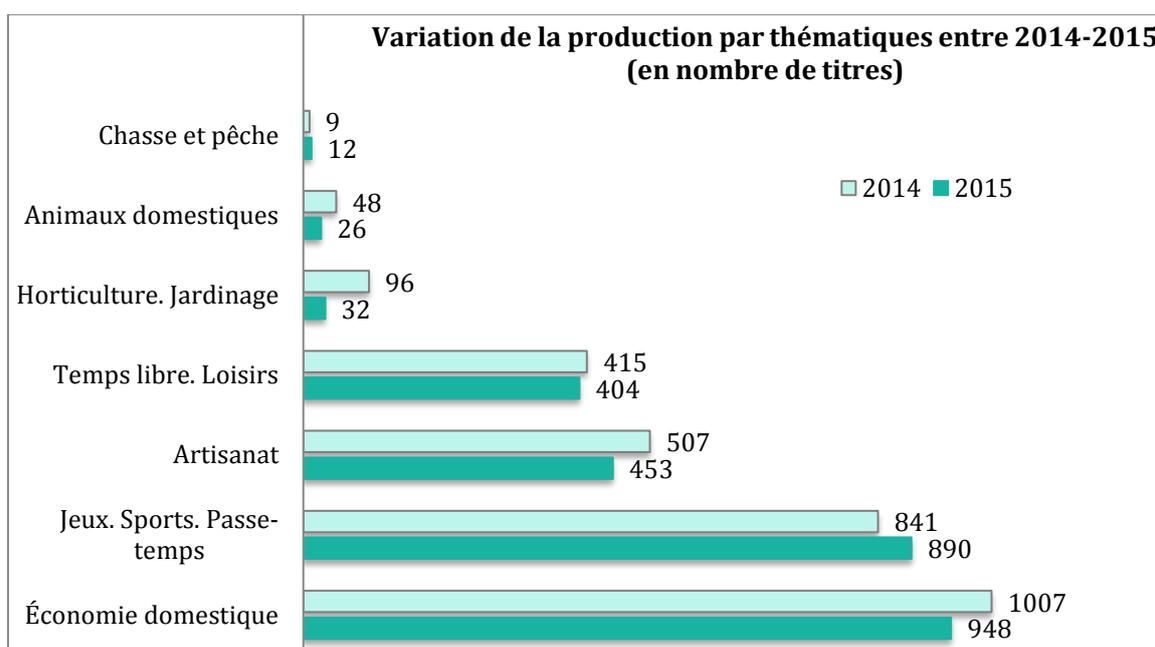
L'artisanat (décoratifs, travaux manuels, y compris les loisirs créatifs) occupe également une place importante.

C'est en principe dans la catégorie « Temps libre. Loisirs », représentant 15 % de la production, que l'on trouve les guides touristiques de voyage, même si ce sous-secteur est parfois à cheval sur plusieurs classements dans les rapports du ministère.

B. Évolution de la production et analyse par sous-secteur : données chiffrées

1. Évolution globale du secteur

Comme on l'a précisé au début de cette étude, le secteur est marqué par une baisse de la production. Le tableau ci-dessous montre bien cette tendance, même si le faible nombre de titres concernés par certaines catégories et la grande irrégularité des publications ne permet pas de tirer de conclusions trop tranchées.

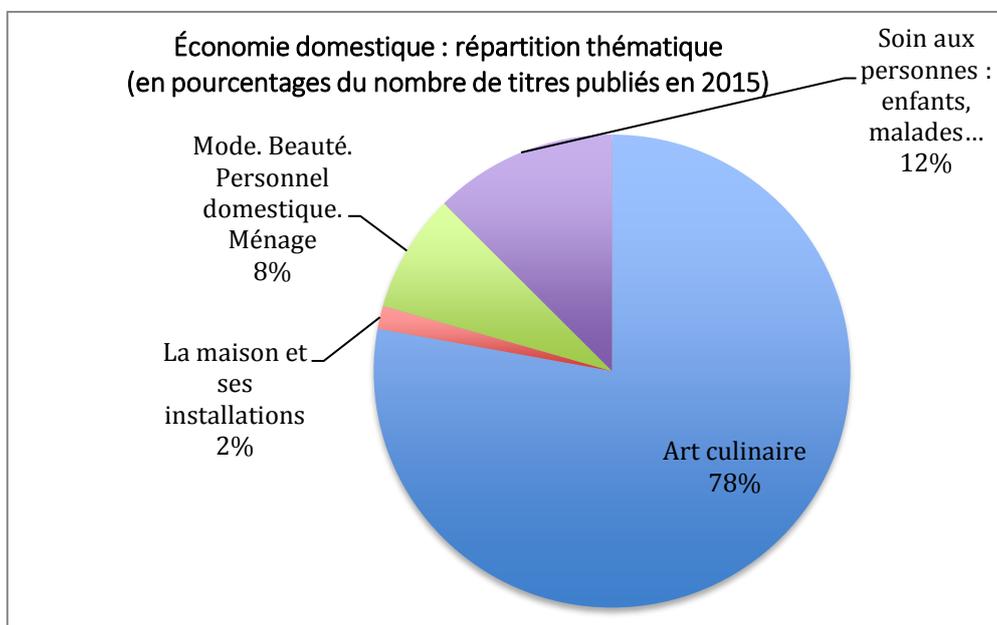


Panorámica de la edición española de libros 2015. Análisis sectorial del libro. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, 2016.

On remarquera que le jardinage et les thèmes liés aux animaux domestiques sont en forte baisse : ce sont effectivement des sous-secteurs assez peu porteurs actuellement, malgré quelques thèmes « à la mode comme » : les petits jardins potagers ou les jardins verticaux, adaptés aux petits espaces.

2. L'économie domestique

Les livres liés à la cuisine dominent nettement la production en « économie domestique », et la catégorie « soin aux personnes » est relativement bien développée : on y trouve les thématiques de parentalité et de santé au quotidien (notamment les thérapies alternatives), thématiques actuelles très fortes.

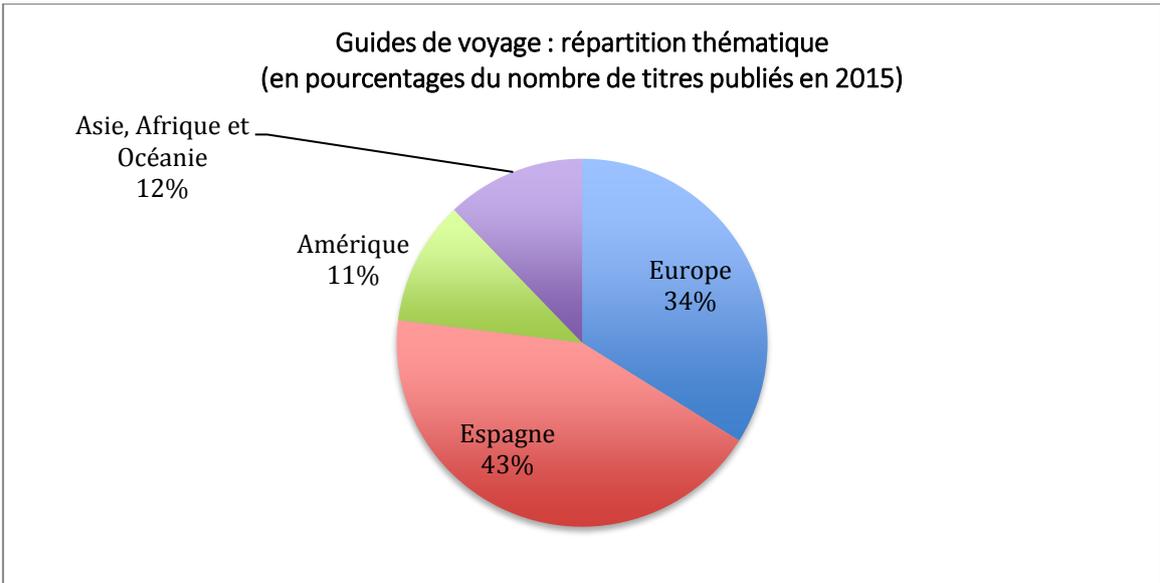


Panorámica de la edición española de libros 2015. Análisis sectorial del libro. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, 2016.

3. Les guides de voyage

Le graphique ci-dessous montre que presque la moitié des guides publiés sont consacrés à l'Espagne. Toutefois, il faut noter que cette production est en baisse (-18,3 % en nombre de titres publiés entre 2014 et 2015), alors que la production consacrée aux destinations plus lointaines, comme l'Asie, l'Afrique et l'Océanie, est en très forte hausse : +54,6 % en nombre de titres publiés entre 2014 et 2015.

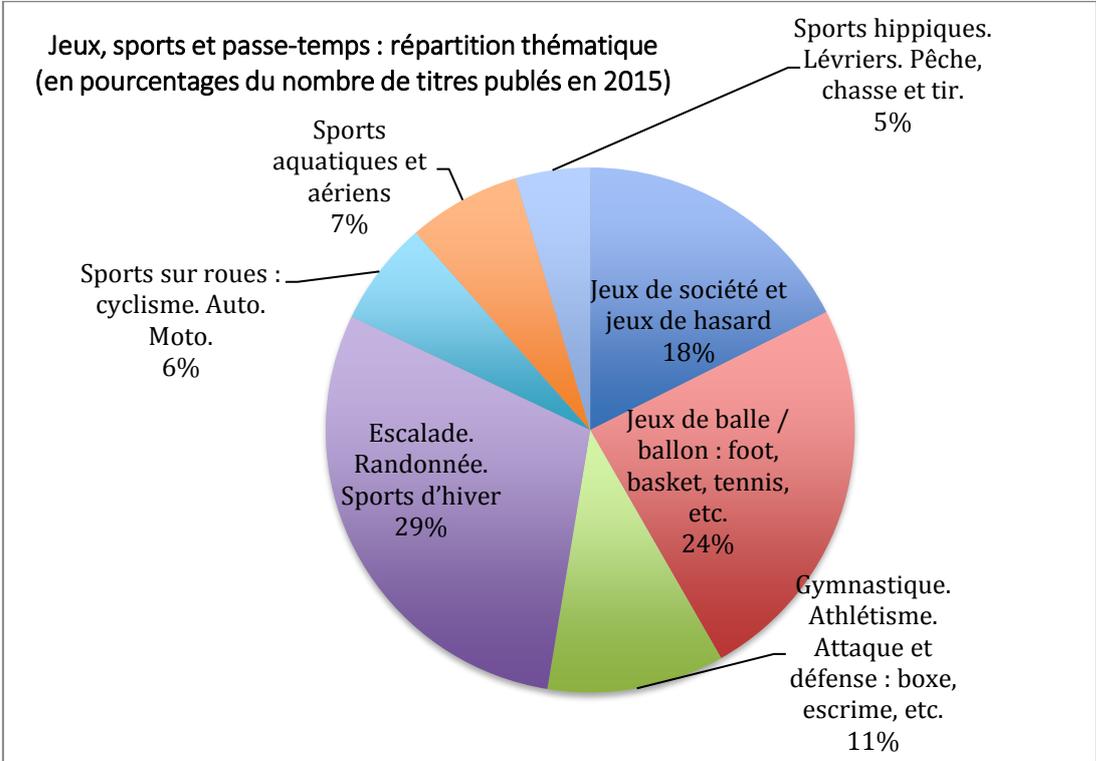
Dans l'ensemble, c'est un secteur dynamique en fort développement.



Panorámica de la edición española de libros 2015. Análisis sectorial del libro. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, 2016.

4. « Jeux, sports et passe-temps »

Ce secteur est porteur, notamment en ce qui concerne les ouvrages sur les jeux de société, avec une hausse de 47,4 % du nombre de titres publiés entre 2014 et 2015, et les ouvrages sur les jeux de plein air, avec une hausse de 58 % du nombre de titres publiés sur la même période. Voici le détail de la production pour chaque sous-thématique.



Panorámica de la edición española de libros 2015. Análisis sectorial del libro. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, 2016.

Nous proposons ici un tour d'horizon des tendances éditoriales actuelles, à partir des nouveautés et des succès commerciaux de ces derniers mois⁵. Comme on le verra, les deux groupes Planeta et Penguin Random House (toutes marques confondues) dominant très largement la production dans presque toutes les thématiques.

1. Cuisine, alimentation et santé

Ces thématiques ont des frontières poreuses, avec des livres de recettes volontiers orientés vers les questions de diététique, de nutrition et d'alimentation naturelle.

Les thématiques « en vogue » : la digestion, le « sans gluten », la santé par l'alimentation

On ne retrouve pas moins de trois livres sur la question de la digestion dans les listes de meilleures ventes, tous écrits par des personnalités internationales : *La clave está en la digestión*, de Lene Knudsen (« La solution est dans la digestion » Grijalbo/PenguinRH, 2017), *Todo está en tu digestión*, de Josh Axe (« Tout est dans la digestion » Paidós/Planeta, 2017) et *La digestión es la cuestión*, de Giulia Enders (« La digestion est la question » Urano, 2015).

Le « sans gluten » a également une forte présence sur le marché, dans un pays où 6 % de la population dit suivre un régime sans gluten (étude de Mintel, 2015). On trouve actuellement dans les meilleures ventes un beau livre de Cléa publié par Beta Editorial, *Todo sin Gluten* – « Tout sans gluten » – (2016), ainsi que *Cerebro de Pan* – « le cerveau de pain » –, de David Perlmutter (Grijalbo/PenguinRH, 2014).

La santé par l'alimentation est un autre thème très fort en Espagne, et la production a été marquée cette année par le bestseller d'Odile Fernández, *Mi revolución anticáncer* (« Ma révolution anti-cancer » Planeta, 2017). Cette femme médecin de famille, qui a subi un cancer des ovaires, avait déjà publié en 2013 le bestseller *Mis recetas anticáncer* (Mes recettes anti-cancer) chez Urano. On trouve également de nombreux ouvrages consacrés aux « super aliments », à la cuisine « detox » ou encore aux jus, soupes et autres boissons saines (notons par exemple le succès récent de *Batidos verdes* – « Smoothies verts » – de Carla Zaplana, Urano, 2017. Ces questions de santé par l'alimentation peuvent croiser d'autres thématiques très porteuses actuellement, comme les thérapies alternatives et naturelles, voire même la « méditation pleine conscience » : manger sainement est aussi une question d'attitude, comme le montre le récent succès de *Comer con mindfulness*, – « manger en pleine conscience » – d'Ana Moreno (Ediciones Obelisco, 2017).

⁵ Liste d'une cinquantaine de livres pratiques à fort potentiel commercial, établie à partir des meilleures ventes des librairies en ligne (Casa del Libro, Corte Inglés, Amazon), des listes de bestsellers publiées dans la presse et les revues en ligne (*La Vanguardia*, www.expansion.com, todos.tuslibros.com), des meilleures ventes de la fête de la San Jordi 2017 à Barcelone et des tables « Meilleures ventes » de deux grandes chaînes de librairies madrilènes, la Fnac et la Casa del Libro. Données recueillies entre mars et avril 2017.

Les recettes « de toujours »

Les livres de cuisine traditionnelle restent une valeur sûre du marché. Dans ce segment, ce qui importe n'est pas tant la thématique mais la personnalité et la notoriété de l'auteur : un grand chef reconnu, des personnalités portées par des émissions télévisées comme TopChef ou MasterChef...

On doit citer ici l'incontournable Simone Ortega (l'équivalent de Ginette Mathiot en Espagne), dont les ouvrages, considérés comme des classiques, sont plutôt publiés en format poche. On trouve également dans cette catégorie des personnalités comme Karlos Arguiñano (chef et présentateur de TV), dont les titres sont généralement des bestsellers : *Los sabores de siempre. Las recetas que no pasan de moda* – “Les saveurs de toujours. Les recettes qui ne passent pas de mode” – (2016), *En familia con Karlos Arguiñano* – “En famille avec Karlos Arguiñano” – (2014), tous publiés chez Planeta.

La cuisine espagnole peut être aussi traitée sous un angle plus novateur, toujours avec la télévision comme multiplicateur des ventes, ainsi, Jordi Cruz, membre du jury de l'émission MasterChef, publie cette année *Tapas con rock'n'roll* (« Tapas et rock'n'roll » Grijalbo/Penguin RH).

Les recettes faciles et rapides

On retrouve ici principalement des personnalités internationales : citons *Qué rápido, qué rico* – « si rapide, si bon » – de Sue Quinn (Alianza, 2016), *Comidas fáciles en 30 minutos* – « repas faciles en 30 minutes » – de Gordon Ramsay (Grijalbo/PenguinRH) ou encore *La Cocina rápida de Lorraine Pascale* – « La cuisine rapide de Lorraine Pascale » – (Grijalbo/PenguinRH). Ces succès sont facilités par le développement sur Internet de nombreuses chaînes vidéos et blogs consacrés à la cuisine (« Canal Cocina » par exemple), qui donnent à ces personnalités internationales une forte notoriété en Espagne.

Maigrir

La production éditoriale consacrée à la perte de poids est extrêmement variée, et les meilleures ventes actuelles représentent bien l'éclectisme du public sur ce sujet. On y trouve...

- le dernier régime à la mode (*La dieta SirtFood* – « le régime sirtfood » – d'Aidan Googins et Glen Matten, Ediciones Obelisco, 2017) ;
- les régimes « miracles » fondés sur des témoignages (*Tu también puedes: como conseguí perder 60 kilos y ganar salud*, – « Toi aussi tu peux réussir à perdre 60 kilos et à améliorer ta santé » – de Carlota Corredera, Grijalbo/PenguinRH) ;
- les régimes associés au fitness : *Eat & Fit. La guía definitiva para bajar de peso con salud*, – “Eat & Fit. Le guide définitif pour perdre du poids de façon saine” – de Carla Sánchez Zurdo (La Esfera de los Libros, 2017), ou *La cocina fit de Vikika. Los abdominales también se hacen comiendo*, – “La cuisine fitness de Vikika. Les abdominos aussi se font en mangeant” – de Verónica Costa, qui anime le premier blog espagnol de recettes fitness (Arcopress, 2015) ;
- les régimes « raisonnés » et définitifs, pour ne pas reprendre de poids : *Mi dieta cojea* – « Quelque chose cloche dans mon régime » – d'Aitor Sánchez García (Paidós/Planeta, 2017) ou l'énorme bestseller *Adelgaza para siempre*, – « maigrir pour toujours » – d'Angela Quintas (Planeta, 2017).

Les livres à succès sont souvent ceux de personnalités espagnoles, généralement du monde de la télévision ou du monde des blogueurs (les premiers l'emportant encore nettement sur les deuxièmes en termes de volumes de ventes).

Les beaux livres de grands chefs

Nous terminerons ce chapitre sur un segment plus discret en termes de ventes mais assez important : celui des beaux livres sur l'univers culinaire des grands chefs, comme par exemple *Appetites* d'Anthony Bourdain (Planeta, 2017).

Le public visé n'est plus le même : d'ouvrages en couvertures souples, formats maniables, et prix dépassant rarement 20 euros, on trouve dans cette catégorie des ouvrages à plus de 30 euros, reliés, souvent illustrés par de très grands photographes.

Ces ouvrages ne sont pas nécessairement destinés à de fortes ventes mais permettent de faire connaître de grandes personnalités du monde de la gastronomie, avec un esprit plus *select* qui se rapproche des *coffee table book*.

2. Développement personnel : mieux vivre, être meilleur

Comme mentionné plus haut, ce segment est à l'intersection des sciences humaines et du livre pratique. Les ouvrages sont généralement illustrés mais pas nécessairement avec des photos : on trouve parfois des ouvrages édités en deux couleurs avec des schémas ou des dessins explicatifs, des infographies ; on trouve également des ouvrages au ton très humoristique, présentés sous forme de BD.

Ce secteur est extrêmement développé, avec une production variée, et il est omniprésent dans les meilleures ventes, où se côtoient des auteurs de bestsellers internationaux comme Marie Kondo et des personnalités espagnoles médiatiques comme Rafael Santandreu ou Albert Espinosa.

Il est intéressant de noter que c'est le secteur où l'on retrouve le plus de livres de fonds dans les meilleures ventes, avec quelques « indémodables » comme les livres autour de l'allaitement de Carlos González, les conseils de Robert T. Kiyosaki pour améliorer ses finances et les ouvrages spirituels d'Eckhart Tolle.

Les thématiques porteuses : le rangement, l'« hygge », la méditation pleine conscience

Comme ailleurs en Europe, les thématiques fortes du développement personnel laissent apparaître un besoin collectif de retour sur soi : faire le vide, se centrer sur l'essentiel, avec pour idéal la simplicité, voire le dépouillement.

Le souci du rangement apparaît en tête, avec, parmi les meilleures ventes, les ouvrages de Marie Kondo (*La magia del orden*. – « La magie de l'ordre » – Aguilar/PenguinRH, 2015), concurrencés par ceux de María Gallay, Argentine installée en Espagne (*El poder del orden*. – “Le pouvoir de l'ordre” – Planeta, 2017).

La vogue du « hygge », ce mode de vie nordique centré sur la valorisation des « plaisirs simples », est aussi assez présente, avec le succès de l'ouvrage de Meik Wiking : *Hygge. La felicidad en las pequeñas cosas* – « Le bonheur dans les petites choses » – (Libros Cúpula /Planeta, 2017).

Et pour finir, la méditation pleine conscience, ou *mindfulness*, est très présente dans la production

éditoriale, déclinée sous diverses thématiques : pour réduire le stress, pour les enfants, pour les *runners*, etc. On voit arriver de plus en plus d'auteurs espagnols sur cette thématique encore largement dominée jusqu'alors par les auteurs étrangers. Parmi les meilleures ventes actuelles, on trouve l'ouvrage de Patrizia Collard : *El pequeño libro del mindfulness: 10 minutos al día para reencontrarse con la vida* – « Le petit livre de la méditation pleine conscience : 10 minutes par jour pour se retrouver avec la vie » – (Gaia, 2014).

Le coaching émotionnel

Faire face à une séparation, éviter les personnes toxiques, ne pas avoir peur du changement... Toutes ces thématiques liées au bien-être personnel et à la recherche du bonheur ont un très fort impact sur les ventes.

Les personnalités espagnoles y ont une place de choix. On y trouve d'abord les psychologues et coach, qui sont généralement très actifs sur le Net (blogs) et à la télévision : le psychologue spécialisé en thérapie cognitive Rafael Santandreu, qui publie chez les deux principaux groupes éditoriaux (*Las gafas de la felicidad. Descubre tu fortaleza emocional.* – « Les lunettes du bonheur. Découvre ta forteresse émotionnelle » – Grijalbo/PenguinRH, 2014 et *El arte de no amargarse la vida: las claves del cambio psicológico y la transformación personal.* – « L'art de ne pas se rendre la vie amère : les clés du changement psychologique et de la transformation personnelle » – Paidós/Planeta, 2011/2014) ; le psychologue et sexologue argentin Bernardo Stamateas (*Gente tóxica: las personas que nos complican la vida, y cómo evitar que sigan haciéndolo.* – « Personnes toxiques : ceux qui nous compliquent la vie et comment faire pour les en empêcher » – Ediciones B/Grupo Zeta – futur PenguinRH, 2011) ; on citera également Silvia Congost Provensal, psychologue-coach spécialisée dans l'estime personnelle et la dépendance émotionnelle (*Si duele, no es amor.* – « Si ça fait mal, alors ce n'est pas de l'amour » – Zenith/Planeta, 2017).

D'autres personnalités médiatiques proposent leurs clés pour (re)trouver le bonheur ou améliorer le bien-être quotidien, comme l'acteur et réalisateur Albert Espinosa, qui a subi un cancer dans sa jeunesse (*Los secretos que jamás te contaron: para vivir en este mundo y ser feliz cada día.* – « Les secrets qu'on ne te racontera jamais : pour vivre dans ce monde et être heureux chaque jour » – Grijalbo/PenguinRH, 2016) ou l'écrivain et philosophe Elsa Punset (*El libro de las pequeñas revoluciones.* – « Le livre des petites révolutions » – Destino/Planeta, 2016).

Il est à noter que c'est le seul domaine où un livre issu de l'autoédition fait partie des meilleures ventes : c'est le cas du titre *Cree en ti*, - « crois en toi » – de Rut Nieves Miguel (2016), profession : « architecte d'émotions », qui s'est fait connaître sur les réseaux sociaux.

Quelques bestsellers internationaux ressortent également dans les meilleures ventes : Louise L. Hay (*Usted puede sanar su corazón.* – « Vous pouvez assainir votre cœur » – Urano, 2017), Raphaëlle Giordano (*Tu segunda vida empieza cuando descubres que solo tienes una.* – « Ta seconde vie commence lorsque tu découvres que tu n'en as qu'une » – Grijalbo/PenguinRH, 2017), Walter Riso (*Ya te dije adiós, ahora cómo te olvido: una guía para sacarse al ex de la cabeza y del corazón.* – « je t'ai déjà dit adieux, maintenant comment t'oublier : un guide pour se sortir son ex de la tête et du cœur » – Zenith/Planeta, 2017) ou encore un « indémodable » de Wayne W. Dyer (*Tus zonas erróneas.* – « Tes zones d'erreur » – Planeta, 2010).

Le « parenting »

On trouve une très grande offre d'ouvrages proposant des conseils aux jeunes parents (ainsi qu'à la femme enceinte) : soins, alimentation, éducation, etc. Le fait qu'un livre sorte du lot semble lié à la notoriété de l'auteur, ainsi, citons le grand succès des livres de la pédiatre Lucía Galán Bertrand, qui anime un blog très suivi (*Eres una madre maravillosa*, – « Tu es une mère merveilleuse » – Planeta, 2017 et *Lo Mejor de Nuestras Vidas: desde la experiencia de mi profesión y la sensibilidad de mi maternidad*, – « Le meilleur de la vie : de par mon expérience professionnelle et le ressenti de ma maternité » – Planeta, 2016) ou celui des ouvrages de Carlos González, notamment sur le thème de l'allaitement (*Un regalo para toda la vida: guía de la lactancia materna*, – « Un cadeau pour toute la vie : guide de l'allaitement maternel » – Temas de Hoy/Planeta, 2006-2012), incontournable dans un pays où 23 % des enfants d'un an sont allaités (on estime ce chiffre à 5 % en France).

Les jeunes parents semblent rechercher avant tout une certaine authenticité dans les ouvrages : il faut que les conseils donnés soient liés à une expérience vécue, c'est d'ailleurs un des arguments forts de l'image de Lucía Galán Bertand.

« Booster » son intelligence, ses finances, son corps...

La recherche d'une personnalité plus « efficace » dans tous les domaines reste un thème très attractif, comme on le voit avec des *long sellers* comme l'ouvrage de Robert T. Kiyosaki (*Padre rico padre pobre: qué les enseñan los ricos a sus hijos acerca del dinero, ¡que los pobres y las clase media no!* – « Père riche, père pauvre : ce que les parents riches enseignent à leurs enfants à propos de l'argent afin qu'il soit à leur service » – Planeta, 2009) ou celui d'une personnalité espagnole atypique, El Mago More (*Superpoderes del éxito para gente normal: consigue todo lo que quieras trabajando como un cabrón*, – « Superpouvoirs du succès pour les gens normaux : réussi tout ce que tu veux en travaillant beaucoup » – Mago More. Alienta Editorial/Planeta, 2015).

Cette volonté d'améliorer son potentiel personnel est aussi dirigée vers la performance cérébrale (*5 consejos para potenciar la inteligencia*, – « 5 conseils pour booster son intelligence » – Enrique Rojas, Temas de Hoy/Planeta, 2016) et vers l'ensemble du corps, notamment pour faire face à la vieillesse (*La ciencia de la larga vida: descubre la manera de cumplir años y mantenerte en plena forma física y mental*, – « Science pour une vie qui dure : découvre comment vieillir en restant en pleine forme physique et mentale » – Valentín Fuster et Josep Corbella, Planeta, 2016). La mode du *running* est également très visible sur les tables des librairies, avec des ouvrages qui ne sont pas seulement des guides physiques d'entraînement mais qui proposent une vision plus globale, voire spirituelle, de cette activité (voir par exemple *Correr es algo más*, – « Courrir, c'est quelque chose de plus » – d'Isabel del Barrio, Grijalbo/PenguinRH, 2017).

Spiritualité

La spiritualité est l'objet d'une offre éditoriale foisonnante et très éclectique, avec des thèmes qui vont de l'ésotérisme « classique » (tarot, voyance, « ère nouvelle », etc.) à des spiritualités plus liées à l'air du temps (yoga, méditation, art thérapie), en passant par les thérapies alternatives et les modèles d'alimentation naturelle, qui sont souvent sous-tendues par des philosophies de vie.

On peut distinguer dans cette vaste production le *long seller* d'Eckhart Tolle : *El poder del ahora: una guía espiritual* – « Le pouvoir du moment présent : guide spirituel » – (Gaia/Alfaomega Ediciones, 2007). C'est le secteur où l'on trouve le plus de petites maisons d'édition assez actives, comme Alfaomega Ediciones ou Obelisco Editorial.

3. Activités manuelles, loisirs créatifs et DIY

La production de ce secteur est très riche et variée, avec beaucoup d'auteurs espagnols. Toutefois, les meilleures ventes de ce secteur sont souvent occupées par des personnalités internationales.

On retrouve en tête des ventes le phénomène Keri Smith avec *Destroza este diario* – « Saccage ce carnet » – (Paidós, Planeta) lancé en 2012, décliné aujourd'hui sous plusieurs formes (notamment en coffret).

Les ouvrages consacrés à la confection (couture, broderie, tricot, etc.) sont extrêmement nombreux. On peut distinguer dans cette production les livres de Tone Finnanger, qui font régulièrement partie des listes de meilleures ventes, notamment *Ideas para adornar la casa con motivos inspirados en el mar* – « idées pour décorer la maison avec des motifs d'inspiration marine » – (Editorial el Drac). On notera également le grand succès d'un ouvrage publié par une jeune maison, Librooks : *Yo hago la ropa de mis muñecas*, – « Moi, je fais les robes de ma poupée » – de Louise Scott Smith. Les ouvrages de ce secteur sont régulièrement proposés sous forme de coffrets, avec du matériel pour se lancer dans l'activité.

La vogue du DIY pour chercher plus de naturel et d'authenticité dans nos produits quotidiens est bien présente également, avec par exemple un grand succès d'Editorial El Drac consacré à la fabrication artisanale de savon : *El libro de los jabones naturales y artesanales*, – « Le livre des savons naturels et artisanaux » – de Sarah Harper (2015).

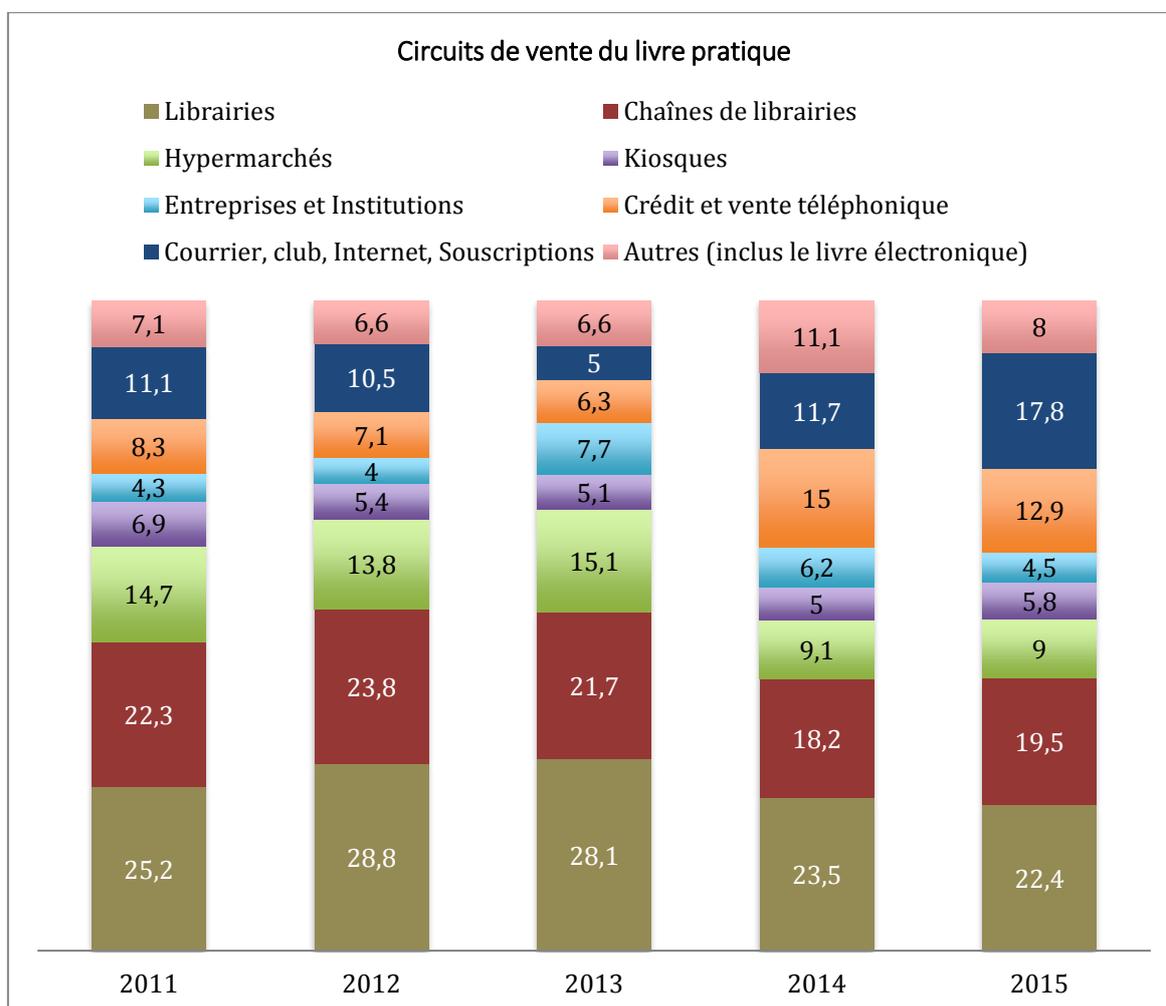
Pour finir, on notera que la mode des livres de coloriage et d'activités pour adultes est très présente, occupant parfois des rayons entiers de librairie, même si ces titres ne se retrouvent pas forcément dans les meilleures ventes.

IV. Les circuits de vente

A. Données générales

Les librairies et chaînes de librairies restent les principaux canaux de vente du livre pratique, avec une part importante également réservée aux hypermarchés.

Il est à noter qu'une part croissante des ventes se fait à travers des systèmes d'abonnement. On peut expliquer cette hausse par le grand retour des productions destinées à la vente par correspondance, qui avaient fortement diminué pendant la crise.



Comercio Exterior del Libro 2015. Asociación de las Cámaras del Libro de España, 2016.

B. Les chaînes de librairie

Les chaînes de librairie sont des relais essentiels pour les éditeurs de livre pratique, et ce sont souvent leurs espaces qu'ils choisissent pour faire la promotion de leurs ouvrages à travers des rencontres ou ateliers avec les auteurs.

On peut citer :

- Casa del Libro (40 librairies dans toute l'Espagne)
- les librairies des grands magasins Corte Inglés (91 centres commerciaux dans toute l'Espagne, dont 12 à Madrid et 5 à Barcelone)
- FNAC (26 magasins dans toute l'Espagne)
- La Central (3 librairies à Barcelone, 2 librairies à Madrid)
- Laie (11 librairies à Barcelone et des librairies associées à des musées à Madrid, Séville et Saragosse).

C. Les librairies spécialisées

La plupart des éditeurs de livre pratique sont bien sûr très présents dans les librairies thématiques, avec des établissements dynamiques comme **A Punto** à Madrid, librairie proposant également des ateliers de cuisine et des événements liés à la gastronomie, **Altair** à Barcelone, librairie historique consacrée aux voyages, ou **Gea Libros**, jeune librairie madrilène centrée sur l'alimentation et les thérapies naturelles, l'écologie, la parentalité, la spiritualité et l'ésotérisme.

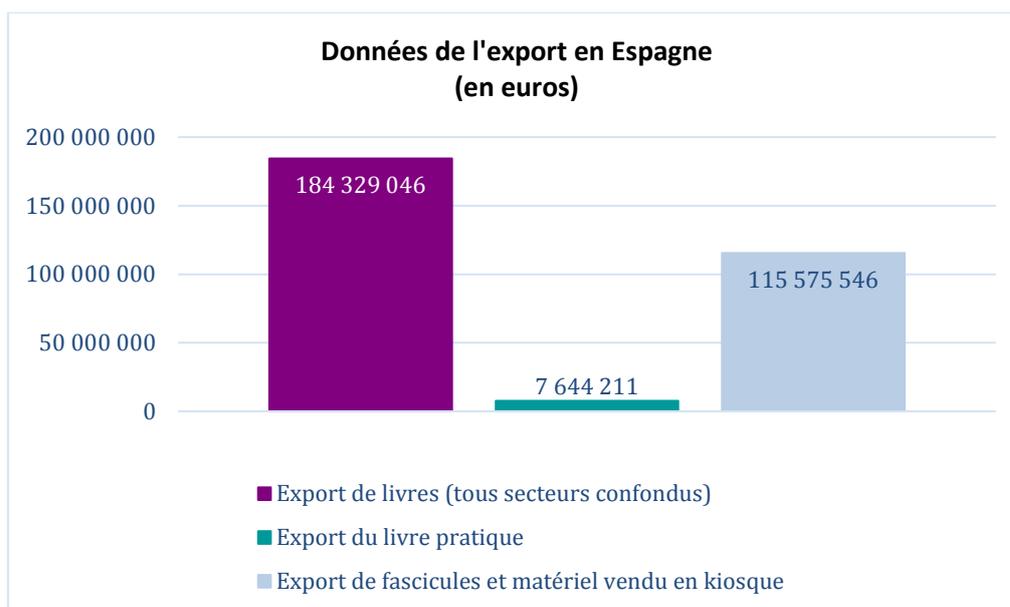
D. Salons, boutiques et autres points de vente

De nombreux salons thématiques se développent en Espagne, notamment autour de la gastronomie (Madrid Fusión, Forum Gastronómico, Gastronomika de San Sebastián), des loisirs créatifs (Creativa), du développement personnel (Being One) ou de la culture bio (BioCultura). Les boutiques spécialisées dans la diététique et les salles de sports fleurissent également. Toutefois, ces lieux ne semblent pas représenter pour les éditeurs de véritables enjeux en termes de vente : s'ils s'efforcent d'y avoir une présence, ou d'y envoyer parfois quelques commerciaux, cela reste une activité très marginale.

V. Les modalités d'une coopération internationale

A. Export et cessions de droits : données générales

Sur l'ensemble de l'édition espagnole, l'export (réalisé directement par les éditeurs, hors commandes de libraires ou distributeurs indépendants) et les cessions de droits à l'étranger se répartissent de la manière suivante.



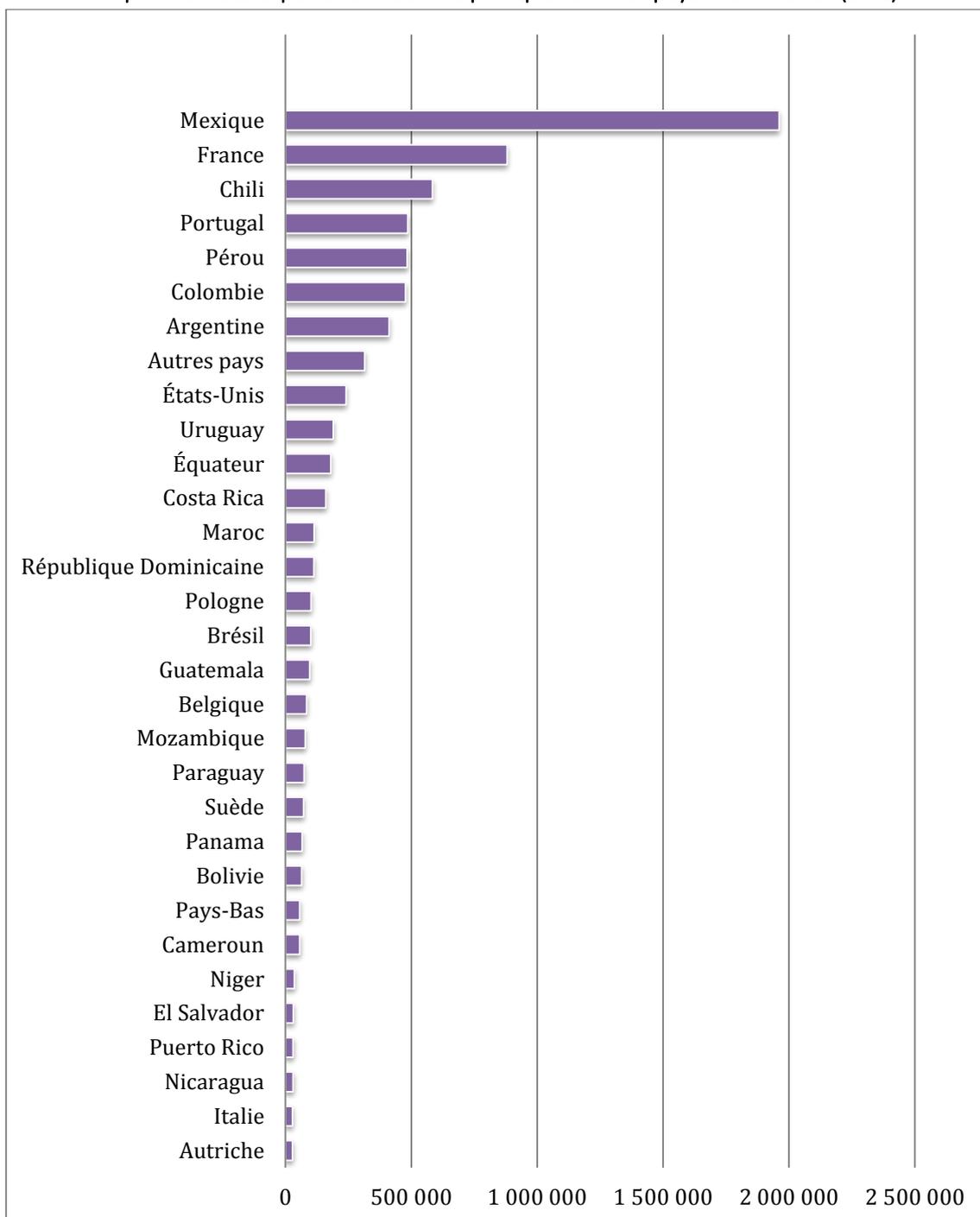
Comercio Exterior del Libro 2015. Asociación de las Cámaras del Libro de España, 2016.

L'exportation de livre pratique représente un chiffre d'affaire de 7 644 211 euros, soit 4,15 % de l'ensemble des exports de livres. Le prix moyen à l'export du livre pratique est de 5,78 €.

Voici la répartition des exportations de livre pratique par pays. Le principal pays destinataire est le Mexique, avec 25,6 % des exportations (2,176 millions d'euros de chiffre d'affaires). Juste derrière se situe la France, avec 11,5 % des exportations (881 000 euros de CA).

Le montant total des cessions de droits réalisées par les éditeurs espagnols s'élève à 70 600 000 euros en 2015.

Répartition des exportations de livre pratique selon les pays destinataires (en €)



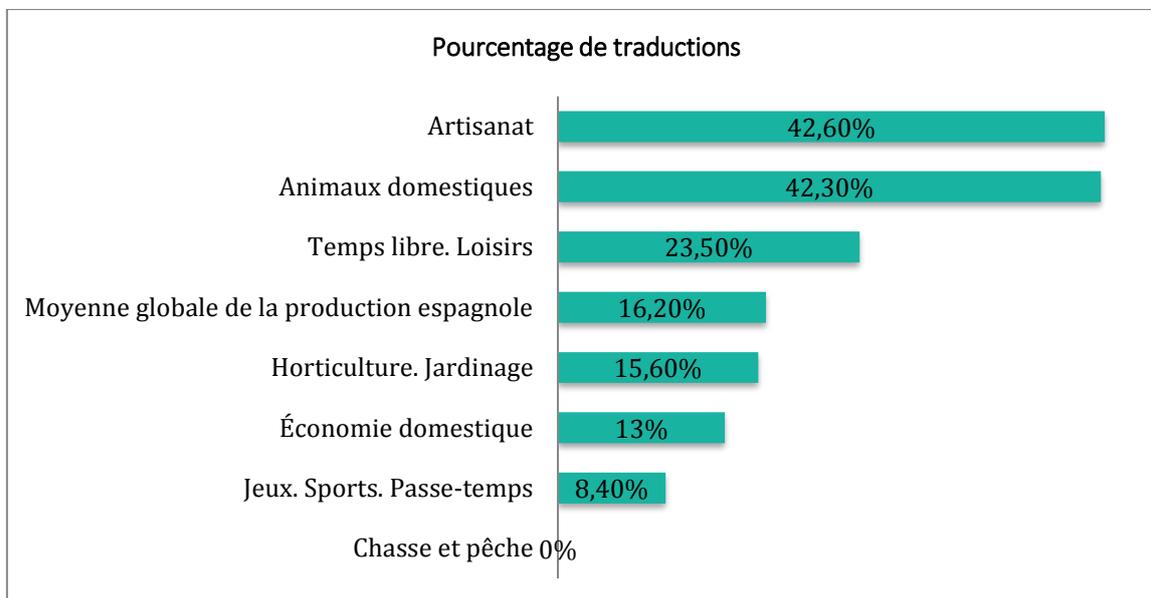
Comercio Exterior del Libro 2015. Asociación de las Cámaras del Libro de España, 2016.

B. Les traductions au sein de la production éditoriale de livre pratique

1. Données générales

En 2015, les traductions ont représenté 38,8 % des publications du secteur « Temps libre », soit un pourcentage bien supérieur à la moyenne globale en Espagne (16,2 % de la production).

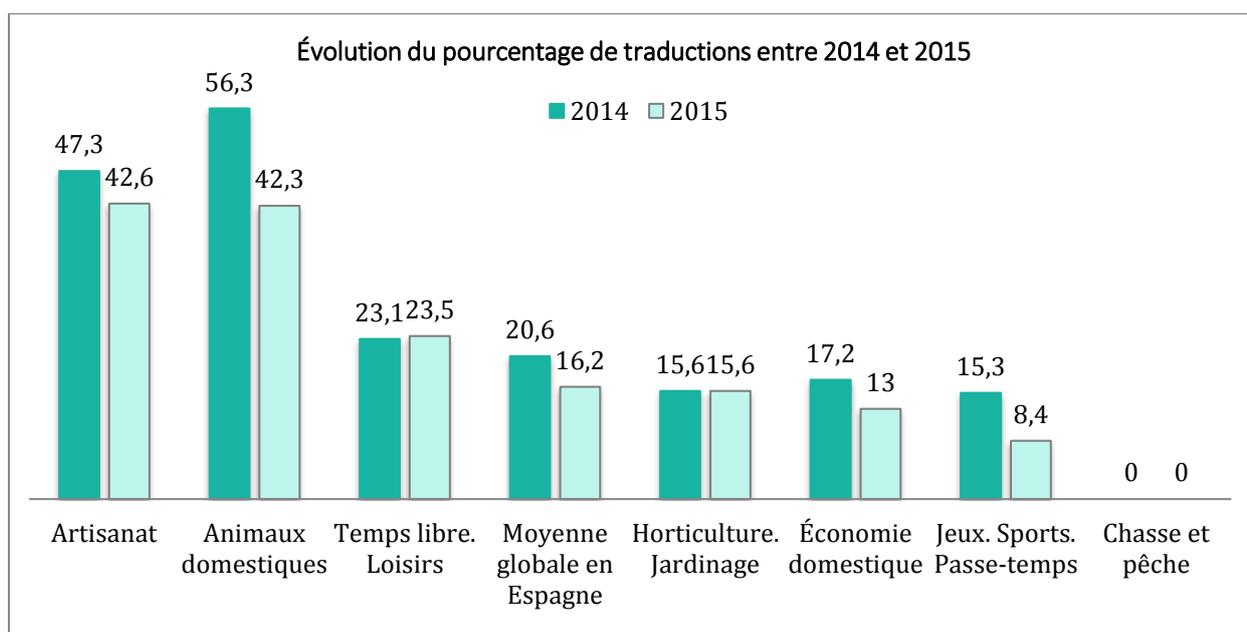
On trouve notamment un très grand nombre de traductions dans les publications consacrées à l'artisanat (où sont inclus les activités manuelles, les loisirs créatifs et le « Do It Yourself ») et celles consacrées aux animaux domestiques.



Panorámica de la edición española de libros 2015. Análisis sectorial del libro. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, 2016.

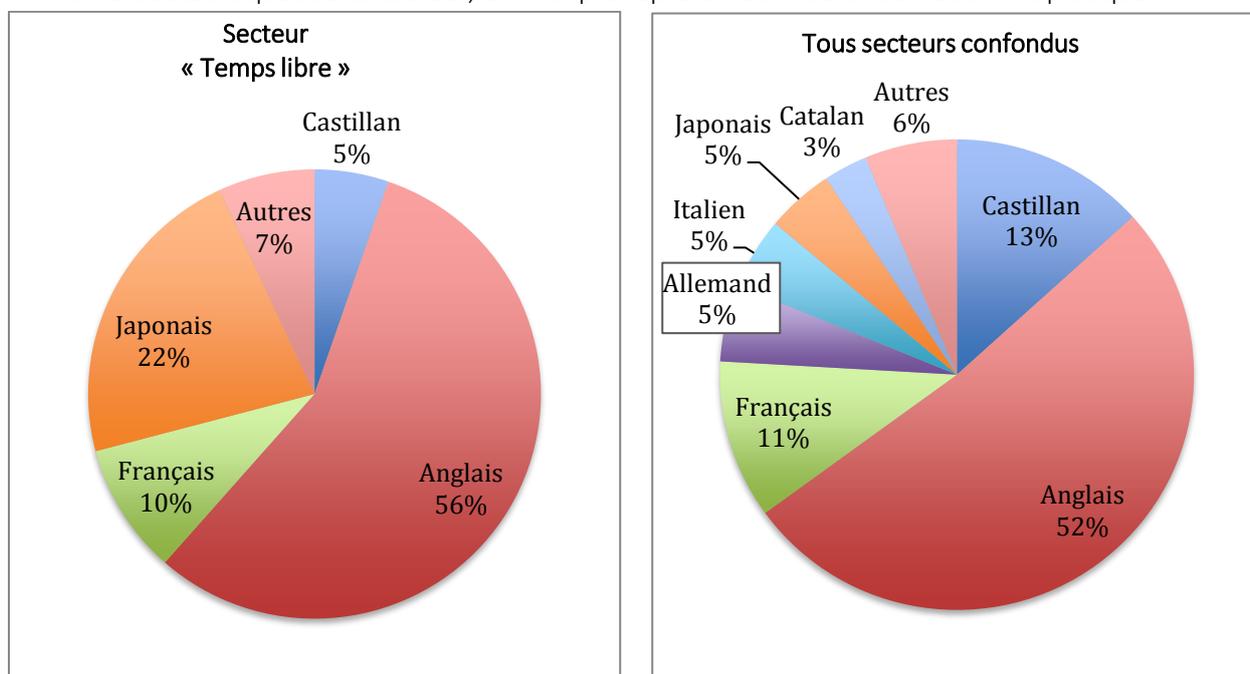
Il est important de noter ici que ces chiffres sont en forte baisse depuis 2006, avec une chute particulièrement forte entre 2014 et 2015 dans certains sous-secteurs, comme on le voit dans le graphique ci-dessous.

Cette chute correspond bien à la tendance générale de la production éditoriale espagnole, où l'on observe depuis 2006 une baisse constante de la place des traductions, avec une chute de 21,1 % entre 2014 et 2015.



Panorámica de la edición española de libros 2015. Análisis sectorial del libro. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, 2016.

Dans le secteur « Temps libre », l'anglais est de loin la première langue étrangère traduite (52 %). Le français occupe une place importante, avec 10 % de la production. La place importante du japonais est ici à nuancer très fortement, car elle est due à la présence des BD (dont les mangas) dans les statistiques de ce secteur, et n'est pas représentative de la réalité du livre pratique.



Panorámica de la edición española de libros 2015. Análisis sectorial del libro. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, 2016.

Le français a une place notable dans les publications en langues espagnoles autres que le castillan : les traductions du français représentent 13 % des traductions publiées en catalan, 22 % (à égalité avec l'anglais) des traductions publiées en basque et 15,4 % des traductions publiées en galicien.

2. Pratiques concernant les achats de droits

Les achats de droits sont relativement fréquents dans le secteur pratique, et les titres d'auteurs étrangers se font la part belle parmi les meilleures ventes. Pour des éditeurs qui souhaitent s'insérer sur un nouveau segment de marché, passer par un achat de droit représente l'assurance d'avoir rapidement un titre fiable, bien édité, avec de bonnes potentialités commerciales.

Les pays anglo-saxons (Royaume-Uni et États-Unis, parfois également le Canada) sont les partenaires privilégiés de la majorité des éditeurs de livre pratique acheteurs de droits, la France étant généralement citée en deuxième position.

Dans le marché très concurrentiel des droits étrangers, les grands groupes sont souvent mieux placés que les autres, rendant plus difficiles les acquisitions pour les maisons petites et moyennes – même si certains de ces éditeurs estiment que la richesse de l'offre internationale permet tout de même de faire des acquisitions intéressantes.

Les foires internationales restent des moments importants pour l'achat de droits, même si de nombreux éditeurs cultivent tout au long de l'année des relations privilégiées avec les responsables de droits des maisons étrangères avec lesquelles ils travaillent, qui leur permettent de choisir certains titres à partir de leurs catalogues. Ces achats peuvent aussi être négociés, mais de façon plus ponctuelle, à travers des agences.

3. Pratiques concernant les coéditions

Les coéditions sont volontiers pratiquées, surtout pour les livres illustrés. Le Royaume-Uni, les États-Unis et la France sont, là encore, des partenaires privilégiés.

Les impressions se faisant souvent en Espagne, l'éditeur espagnol peut être assez réactif s'il a besoin d'une réimpression pour répondre aux demandes de son marché.

Conclusion

La vision du marché du livre pratique est très diverse selon les éditeurs : là où certains voient un marché extrêmement prometteur, sur le point de sortir de la crise et dans lequel il est opportun de proposer de nouvelles collections et d'étoffer sa production, d'autres le voient comme un marché stagnant, voire « bouché », menacé par la multiplication de contenus gratuits proposés sur Internet.

Au-delà de la diversité des visions et des situations, si l'on se base sur les chiffres généraux et sur l'ensemble des opinions recueillies, on peut dresser le portrait d'un marché relativement stable, mais très concurrentiel, dans lequel il est crucial, pour chaque maison, d'arriver à distinguer ses titres du reste de la production.

La plupart des maisons de livre pratique développent des stratégies en ce sens, tant au niveau de l'image de marque de la maison d'édition (création d'une « marque » spécifique ou spécialisation de la ligne éditoriale), qu'au niveau éditorial, avec la recherche d'approches innovantes, de thématiques originales permettant de capter de nouveaux publics et de design novateurs et soignés. Dans l'univers numérique, l'innovation n'est pas forcément recherchée dans la production de contenus multimédias ou d'applications mobiles, mais plutôt dans la constitution de communautés à travers les réseaux sociaux, et la création de nouvelles relations avec les lecteurs grâce aux services en ligne.

Annuaire des éditeurs

N.B : cet annuaire ne prétend pas être exhaustif.

DANS LA RÉGION DE BARCELONE

ALBA EDITORIAL

Maison très littéraire, notamment axée sur la traduction d'œuvres classiques. Dans la catégorie "non fiction" on trouve des essais classiques de la philosophie, des mémoires, des documents sur des thèmes d'actualité, des récits de voyages, ainsi qu'une importante collection autour des arts de la scène. Dans la catégorie "Livres pratiques" on trouve des livres de recettes originaux au design soigné, des guides de voyage, des manuels d'écriture.

- Année de création : 1993
- Thématiques fortes dans le secteur pratique : cuisine, voyage, écriture et création

<http://www.albaeditorial.es>

Contact : ,
info@albaeditorial.es

ALHENA FÁBRICA DE CONTENIDOS

Jeune maison d'édition qui se présente comme multimédia, multicanal et multisupport, essentiellement consacrée aux guides de voyages. Elle propose depuis 2015 une collection originale : Alhenamedia Responsable, des guides proposant des voyages "authentiques" et respectueux de l'environnement, accompagnés de cartes numériques (une vingtaine de titres au catalogue)

www.alhenamedia.info

Contact : ,
alhenamedia@alhenamedia.info

ALIENTA EDITORIAL

Marque du groupe Planeta, Alienta Editorial propose des livres courts et pratiques autour du monde de l'entreprise et du développement personnel et professionnel.

<http://planetadelibros.com/editorial/alienta-editorial/15>

Contact : Gemma Isus, droits étrangers
gisus@planeta.es
Roger Domingo, directeur éditorial
rdomingo@planeta.es

ARA LLIBRES

Cette maison catalane fait partie d'une coopérative consacrée à la culture catalane (Grupo Cultura 03), publiant également des magazines de cuisine (Cuina) et de tourisme (Descobrir).

- Année de création : 2002

www.arallibres.cat

Contact : ,
info@arallibres.cat

BALAGIUM EDITORS

Maison spécialisé dans les ouvrages autour des échecs.

www.balagium.com/es/

Contact :
info@balagium.com

BLUME

Maison d'édition centrée sur le développement de l'être humain dans toutes ses dimensions : écologie, nature, art, histoire, architecture, santé, vie naturelle, gastronomie, œnologie, voyages, sports, littérature de jeunesse. Ils ont développé également un fonds important de photojournalisme. Éditions soignées, à la frontière du beau livre.

- Année de création : 1968
- Thématiques fortes dans le secteur pratique : gastronomie, mode et style de vie, loisirs créatifs et DIY, art thérapie, santé et bien-être, sport, jardinage

www.blume.net

Contact : Elsa Gasòliba Encabo, droits étrangers

rights@blume.net

CINCO TINTAS

Jeune maison d'édition familiale, lancée par un frère et une sœur, Ramón et Cristina Paricio, issus d'une famille qui se consacre à l'édition depuis plusieurs générations. Leur ligne éditoriale est centrée sur le livre pratique (avec un accent sur la cuisine et la gastronomie) : contenus de qualité, thématiques contemporaines, soin particulier accordé aux images et à l'édition. Comme l'indique le nom de la maison (en référence à la "5^e encre", la dernière qui est ajoutée à l'impression des livres coédités, pour les textes traduits), la maison réalise principalement des coéditions et coproductions avec des maisons d'édition étrangères (notamment avec la Grande Bretagne et la France).

- Année de création : 2015
- Thématiques fortes dans le secteur pratique : cuisine et gastronomie, loisirs créatifs et DIY, santé

<http://www.cincotintas.com>

Contact : Cristina Paricio, directrice éditoriale

cinco@cincotintas.com

EDICIONES B

Grupo Zeta est un grand groupe de communication indépendant fondé en 1976, avec de nombreux titres de presse quotidienne dans toute l'Espagne et une quinzaine de magazines grand public. Sa section "livres", Ediciones B (fondée en 1986), est une des principales maisons d'édition espagnole, avec une production importante en littérature générale (fiction et non fiction), BD, jeunesse et livres pratiques. La maison a des filiales en Amérique latine et aux États-Unis.

Il faut ajouter à la production éditoriale d'ediciones B, celle de la marque exclusivement digitale du groupe, B de Books (280 titres par an) ainsi que celle de la marque de poche, B de Bolsillo (130 titres par an).

Maison rachetée par Penguin Random House en mai 2017.

- Année de création : 1986
- Thématiques fortes dans le secteur pratique : développement personnel, art thérapie et cahiers d'activités, parenting, cuisine, guides de voyage

<http://www.edicionesb.com>

Contact : Tatiana Espín, droits étrangers (achats)

tespin@edicionesb.es

Carmen Jover, coordinatrice éditoriale

cjover@edicionesb.es

Francisco Gimenez, éditeur pratique et poche

fgimenez@edicionesb.es

EDICIONES DEL SERBAL

Publications autour des sciences, des arts et des sciences humaines. Depuis 1996 ils publient également des manuels scolaires, principalement pour l'éducation physique et sportive.

- Année de création : 1979
- Thématiques fortes dans le secteur pratique : sport (scolaire)

edicionesdelserral.com

Contact : ,
serbal@edicionesdelserral.com.

EDICIONES LUCIÉRNAGA

Marque récente du groupe Planeta, Ediciones Luciérnaga est spécialisée dans les ouvrages de développement personnel et de spiritualité.

planetadelibros.com/editorial/ediciones-luciernaga/72

Contact : Gemma Isus, droits étrangers
gisus@planeta.es

Lydia Díaz, directrice éditoriale
ldiaz@planeta.es

EDITORIAL ALAS

Maison spécialisée dans le sport, plus particulièrement dans les arts martiaux. Elle développe également en parallèle quelques thématiques ésotériques et de développement personnel.

- Année de création : 1923
- Thématiques fortes dans le secteur pratique : Arts martiaux

editorial-alas.com

Contact : ,
info@editorial-alas.com

EDITORIAL GUSTAVO GILI

Maison d'édition indépendante spécialisée dans la culture visuelle, née à Barcelone, avec des sièges à Mexico D.F. et São Paulo. Référence pour l'édition d'art, architecture, design, mode, photo et DIY.

- Année de création : 1902
ggili.com

Contact : ,
info@ggili.com

EDITORIAL PIOLET

Cartes et guides de randonnée et de trekking (en catalan)

- Année de création : 1997
editorialpiolet.com

Contact : ,
info@editorialpiolet.com

ESPASA

Appartenant au groupe Planeta, Espasa est une grande maison de littérature générale, fiction et non fiction, avec un fonds important d'œuvres de références (type Encyclopédie Universelle). On y trouve quelques titres assez médiatiques de livres pratiques.

- Année de création : 1860
- Thématiques fortes dans le secteur pratique : Développement personnel, Cuisine

planetadelibros.com/editorial/espasa/5

Contact : Gemma Isus, droits étrangers
gisus@planeta.es

GEOPLANETA

Marque du groupe Planeta, geoPlaneta est une référence en Espagne pour les guides de voyage et propose également de nombreux livres illustrés autour des thématiques du sport, de la nature et de l'environnement (pour adultes et pour enfants).

Leur catalogue se répartit dans les collections suivantes :

- Ilustrados : beaux livres
- Atlas : Histoire, géographie, mythes et légendes, proposés sous forme d'atlas avec des textes, des cartographies et des illustrations.
- Kids : Livres illustrés et cahiers d'activités autour de l'environnement.
- Deporte : Livres pratiques de voyage axés sur les sports.
- Viajeros : Carnets de voyages
- Claves para entender : Guides pratiques autour de la gastronomie, de la nature, de la musique...
- Cheap & Chic : Guides de voyage en format poche, pour les petites escapades à budget réduit dans les grandes villes.
- Lonely Planet : tous les ouvrages de la marque "Lonely Planet": guides de voyages, beaux livres et ouvrages pour la jeunesse.

- Année de création : 1998
- Thématiques fortes dans le secteur pratique : Voyages, Tourisme, Nature et environnement

planetadelibros.com/editorial/geoplaneta/29

Contact : Gemma Isus, droits étrangers
gisus@planeta.es

Javier Zaldua, directeur éditorial
jzaldua@planeta.es

KITSUNE BOOKS

Marque de non fiction commerciale créée en 2016. Livres de mode, cuisine, design, créativité, bien-être et style de

vie. Auteurs espagnols et étrangers, dont des auteurs très médiatiques comme les frères Jonathan et Drew Scott ou la maquilleuse Bobbi Brown.

- Année de création : 2016
<http://kitsunebooks.org/>

Contact : Cristina, éditrice
cristina@kitsunebooks.org

LECTIO EDICIONES

Marque créée par Imatge-9, SL, entreprise expérimentée dans le secteur éditorial. Collections de randonnée, de cuisine, livres de jeunesse, livres érotiques et documents d'actualité. En 2009 cette entreprise a lancé edibooks, éditions numériques en castillan (www.edibooks.com).

- Année de création : 2006
lectio.es

Contact : Judit Juncosa, droits étrangers
jjuncosa@cossetania.com

LIBROOKS

Librooks propose des ouvrages centrés sur le "know-how" avec une perspective créative, innovante, en accord avec les besoins et les aspirations de la société contemporaine. Ouvrages au design soigné, proches du beau livre, sur des thématiques en vogue. Des ouvrages de fiction et non fiction, jeunesse, livres techniques (centrés sur l'innovation), et, pour le pratique, principalement en cuisine/gastronomie. Ils publient en castillan et en catalan.

- Année de création : 2011
- Thématiques fortes dans le secteur pratique : Cuisine/gastronomie, Loisirs créatifs et DIY, Écologie, nature et tourisme

librooks.es/

Contact : Cèlia Pujals Farrés, directrice éditoriale
celiapujals@librooks.es

LIBROS CÚPULA

Marque du groupe Planeta, Libros Cúpula développe une très large production de livres pratiques, où l'on retrouve tous les thèmes des tendances actuelles (running, hygge, cuisine anticancer, etc.), mais aussi les thématiques "indémoudables" (régimes, modes d'emploi pour jeunes parents...)

- Thématiques fortes dans le secteur pratique : santé, bien-être, développement personnel, parenting, loisirs créatifs, DIY, bricolage et décoration, cuisine et gastronomie, sports et loisirs, animaux et nature, jardinage, tourisme et voyage

planetadelibros.com/editorial/libros-cupula/18

Contact : Gemma Isus, droits étrangers
gisus@planeta.es

Lydia Díaz, directrice éditoriale
ldiaz@planeta.es

LUNWERG

Appartenant au groupe Planeta, Lunwerg est une maison prestigieuse, reconnue pour ses livres d'art et ses beaux livres de photo, architecture, design, voyages, nature, sciences, gastronomie, etc. La maison possède un fonds de plus de 1 500 titres et des archives photographiques de plus d'un million d'images. Beaucoup de coéditions et coproductions, notamment en France avec Actes Sud, Hazan, La Martinière et Flammarion. La maison a reçu à 3 reprises le prix international de la photographie à Arles. Lunwerg développe en parallèle une production importante en livres pratiques, avec des éditions plutôt soignées et richement illustrées, particulièrement dans le domaine de la cuisine et de la gastronomie. Ils sont également les éditeurs des ouvrages bestsellers du studio "Mr Wonderful".

- Année de création : 1979

planetadelibros.com/editorial/lunwerg-editores/31

Contact : Gemma Isus, droits étrangers
gisus@planeta.es

Javier Zaldua, directeur éditorial
jzaldua@planeta.es

MARTÍNEZ ROCA

Appartenant au groupe Planeta, Martínez Roca propose un catalogue assez hétéroclite, très grand public, entre littérature romantique, essais humoristiques, documents d'actualité, livres pratiques et ésotériques.

- Année de création : 1992

planetadelibros.com/editorial/ediciones-martinez-roca/11

Contact : Gemma Isus, droits étrangers
gisus@planeta.es

MODERNITO BOOKS

Jeune maison d'édition de livres illustrés : romans illustrés, BD/romans graphiques, jeunesse, et une collection "Manuales para la vida moderna", un style de livres pratiques "chics", illustrés par des dessinateurs, avec des thématiques plutôt "tendances" (rendre sa vie plus créative par exemple).

- Année de création : 2011

modernitobooks.com

Contact : ,
info@modernitobooks.com

OBELISCO EDITORIAL

Maison d'édition consacrée initialement uniquement à l'astrologie, alchimie, ésotérisme et aux textes spirituels traditionnels. Ils se sont ouverts petit à petit au développement personnel, à la santé, aux thérapies alternatives, aux arts martiaux, à la magie, et aux livres religieux. Ils ont également une collection de livres de jeunesse (Picarona).

- Année de création : 1981

<http://www.edicionesobelisco.com/>

Contact : Anna Mañas, responsable du département éditorial et droits étrangers
info@edicionesobelisco.com

OCÉANO

Océano est un très grand groupe éditorial présent sur l'ensemble du marché de langue espagnole et portugaise (Espagne, Portugal, Amérique latine et États-Unis). On trouve dans leur catalogue des ouvrages traitant de tous les domaines, avec un grand fond de divulgation orienté vers le grand public (dictionnaires et encyclopédie, ouvrages éducatifs), beaucoup de littérature de jeunesse, et une forte production de livres pratiques, avec des thématiques très variées (notamment à travers la marque "Océano Ambar").

- Année de création : 1959
- Thématiques fortes dans le secteur pratique : psychologie et développement personnel, santé, parenting, cuisine ; jardinage et décoration, guides de voyage

oceano.com

Contact : Judith Falces , droits étrangers
jfalces@oceano.com

ONIRO

Appartenant au groupe Planeta, Oniro Espiritual propose des ouvrages centrés sur le mieux-vivre au quotidien, du parenting aux thérapies alternatives, en passant par la spiritualité.

planetadelibros.com/editorial/ediciones-oniro/4

Contact : Gemma Isus, droits étrangers
gisus@planeta.es

PAIDÓS

Appartenant au groupe Planeta, Paidós est une maison de référence dans le domaine des sciences humaines et sociales, avec plus de 2000 titres au catalogue. Sa ligne éditoriale s'est diversifiée aujourd'hui avec une importante production de titres pratiques grand public, notamment avec la collection Paidós Divulgación.

- Année de création : 1945
- planetadelibros.com/editorial/ediciones-paidos/3

Contact : Gemma Isus, droits étrangers
gisus@planeta.es
Marcela Serras, directrice du développement
mserras@planeta.es

PARA DUMMIES

Le groupe Planeta édite en Espagne la collection "For Dummies", selon la charte graphique et éditoriale de la marque de Wiley Publishing Inc.

planetadelibros.com/editorial/para-dummies/16

Contact : Gemma Isus, droits étrangers
gisus@planeta.es
Roger Domingo, directeur éditorial
rdomingo@planeta.es

PLANETA

Editorial Planeta est la maison d'édition qui est à l'origine du groupe. Maison généraliste, avec une production importante de livres pratiques, plutôt publiés par des personnalités, autour de thèmes d'actualité.

planetadelibros.com/editorial/editorial-planeta/8

Contact : Gemma Isus, droits étrangers
gisus@planeta.es
Ángeles Aguilera, éditrice non-fiction
aaguilera@planeta.es

PLANETA GASTRO

La nouvelle marque de Planeta consacrée à la cuisine et aux thèmes gastronomiques. Une image très moderne, des thématiques actuelles, des approches originales et des éditions soignées.

NB : cette marque semble être destinée à remplacer "Salsa Book", qui ne publie plus de nouveautés
(<http://www.planetadelibros.com/editorial/salsa-books/79>).

planetadelibros.com/editorial/planeta-gastro/482

Contact : Gemma Isus, droits étrangers
gisus@planeta.es

Lydia Díaz, directrice éditoriale
ldiaz@planeta.es

RBA LIBROS

RBA est un grand groupe de communication indépendant, présent dans 49 pays et publiant dans 12 langues. Il propose des magazines (RBA Revistas), des fascicules vendus en kiosque (RBA coleccionables) et des livres (RBA libros, avec un fonds de plus de 4000 titres). Sa production éditoriale couvre différents domaines : littérature, jeunesse et pratique. Une marque spécifique, "Integral", est consacrée aux thèmes de la santé et du bien-être par les méthodes naturelles et alternatives (alimentation, plantes, yoga, massages, "écopsychologie", etc.)

● Année de création : 1991
rbalibros.com/

Contact : Ariadna Quintero, droits étrangers
ariadna-quintero@rba.es

ROCA EDITORIAL

Maison d'édition indépendante fondée en 2003 par 6 associés venus du monde du livre. L'équipe compte aujourd'hui 16 personnes, avec un catalogue de 1400

titres. Ils ont surtout une forte image de marque en fiction (romantique, populaire) mais proposent aussi quelques titres pratiques à fort potentiel commercial.

● Année de création : 2003
● Thématiques fortes dans le secteur pratique : cuisine et santé, Développement personnel
rocalibros.com/

Contact : Nuria Mayordomo, droits étrangers
nmayordomo@rocaeditorial.com

SD EDICIONES

Petite maison d'édition qui publie dans des domaines divers, en espagnol et en catalan : cuisine, littérature de jeunesse, arts et culture (beaux livres), essais. En cuisine : quelques beaux livres (notamment un ouvrage consacré au vin naturel) et des thématiques originales : la cuisine de Marguerite Duras, cuisiner en mer...

● Année de création : 2006
sdedicions.com

Contact : María Luisa Samaranch de Lacamabra, directrice éditoriale
info@sdedicions.com

TEMAS DE HOY

Marque du groupe Planeta, Temas de Hoy est une maison généraliste, dirigée vers le grand public, qui propose des ouvrages d'actualité, d'humour, des témoignages et biographies, des fictions, et des livres pratiques.
planetadelibros.com/editorial/ediciones-temas-de-hoy/10

Contact : Gemma Isus, droits étrangers
gisus@planeta.es; Ana Lafuente Sánchez, directrice éditoriale
analafuente@temasdehoy.es

URANO

Ediciones Urano est un groupe important présent en Espagne, en Amérique latine et aux États-Unis. Il compte une équipe de 200 personnes. À l'origine, son catalogue était centré sur le développement personnel, la santé et la médecine alternative (aromathérapie, réflexologie, etc.). Les ouvrages de Louise L. Hay (Usted puede sanar su vida) constituent un des énormes succès commerciaux de la maison. Dans les années 2000, la production éditoriale de la maison se diversifie avec la création de plusieurs marques :

- Titania : romans historiques et romantiques
- Umbriel Editores : fiction grand public, comme les romans de Dan Brown
- Empresa Activa : formation professionnelle
- Tendencias : essais et document sur l'actualité
- Caelus Books : jeunesse
- Books4Pocket : poche
- Entramat : publications en catalan
- Plata : grands romans et romans noirs
- Puck : littérature de jeunesse
- Indicios Editores : mystères, ésotérisme
- et, plus récemment en 2013, Terapias Verdes : cahiers d'exercices et de coaching orientés vers le développement personnel, le bien-être et la relaxation. Leur production de livres pratiques reste plutôt rassemblée dans leur marque générique, "Ediciones Urano".

- Année de création : 1983
[mundourano.com/es-es/inicio.html](http://www.edicionesurano.com)
<http://www.edicionesurano.com>

Contact : Susana Jiménez, droits étrangers
sjimenez@edicionesurano.com

ZENITH

Marque du groupe Planeta proposant principalement des livres pratiques,

surtout sur les thématiques du développement personnel.

planetadelibros.com/editorial/zenith/20

Contact : Gemma Isus, droits étrangers
gisus@planeta.es

Marcela Serras, directrice du développement
mserras@planeta.es

AGUILAR

Marque du groupe Penguin Random House.

Une image de marque généraliste (fiction / non fiction) ciblant un lectorat "cultivé", tout en restant relativement grand public. Les auteurs sont généralement des spécialistes reconnus, plutôt médiatiques, issus du monde culturel espagnol. On trouve peu de traductions. Dans la catégorie "livre pratique", on trouve une grande diversité de thématiques, du développement personnel au tourisme en passant par la cuisine. Une marque spécifique, "Aguilar Ocio", était initialement consacrée aux guides de voyage. On y trouve maintenant d'autres titres du monde pratique, notamment de développement personnel
(<http://www.megustaleer.com/editorial/es/aguilario/PA>).

- Année de création : 1923
[megustaleer.com/editoriales/aguilario/AG](http://www.megustaleer.com/editoriales/aguilario/AG)

Contact : María Reina de la Puebla, droits étrangers et responsable commerciale
mariareina.delapuebla@penguinrandomhouse.com

CONECTA

Marque du groupe Penguin Random House, créée pour rassembler les publications autour du monde de l'entreprise, avec un style d'ouvrages très pratique. On y trouve quelques ouvrages axés grand public avec des thématiques de développement tant personnel que professionnel (apprendre à dire non, les clés du succès...)

- Année de création : 2011

megustaleer.com/editoriales/conecta/BS

Contact : María Reina de la Puebla, droits étrangers et responsable commerciale

mariareina.delapuebla@penguinrandomhouse.com

DK

Marque du groupe Penguin Random House, fondée à Londres, DK est une maison consacrée aux beaux livres, autour de thématiques très diverses : sciences et histoire, cuisine, nature, voyages, loisirs créatifs, arts et culture...

- Année de création : 1974

megustaleer.com/editoriales/dk/DK

Contact : María Reina de la Puebla, droits étrangers et responsable commerciale

mariareina.delapuebla@penguinrandomhouse.com

GRIJALBO

Marque du groupe Penguin Random House, très grand public, avec, sous la marque générique "Grijalbo", principalement de la littérature commerciale (romans historiques, romans à suspense, littérature romantique et érotique) et des titres de développement personnel. La marque Grijalbo Ilustrados est entièrement consacrée aux livres pratiques illustrés, avec une grande variété de

thématiques. Elle propose également une collection de coffrets, incluant, en plus du livre, des accessoires ou ustensiles pratiques.

megustaleer.com/editoriales/grijalbo-ilustrados/DO

Contact : María Reina de la Puebla, droits étrangers et responsable commerciale

mariareina.delapuebla@penguinrandomhouse.com

Teresa Petit, éditrice pratique

teresa.petit@penguinrandomhouse.com

DANS LA RÉGION DE MADRID

ALIANZA EDITORIAL

Une maison d'édition de littérature générale (fiction et non fiction) qui a eu un rôle historique dans la vie intellectuelle espagnole lors des dernières années du franquisme. Elle a été rachetée en 1989 par le groupe Anaya (lui-même racheté en 2004 par le groupe Hachette). On trouve dans son catalogue quelques titres consacrés à la vie pratique (santé, psychologie, parenting, temps libre) qui traitent généralement des sujets d'une façon assez approfondie (public averti). La maison dispose également d'un fonds conséquent de livres de cuisine (notamment autour du grand classique "1080 RECETAS DE COCINA" de Simone Ortega), mais peu de nouveautés en la matière.

- Année de création : 1966
- Thématiques fortes dans le secteur pratique : psychologie et éducation, sport et santé, cuisine

alianzaeditorial.es/

Contact : Valeria Ciompi, directrice éditoriale

alianzaeditorial@alianzaeditorial.es

ANAYA MULTIMEDIA

La marque "Anaya Multimedia" a été créée initialement pour héberger des manuels d'informatique. Sa production s'est diversifiée et elle abrite aujourd'hui trois autres marques :

- Oberón, marque consacrée au livre pratique (créée en 2001), ouvrages avec de fortes potentialités commerciales (notamment autour de blogueurs ou youtubeurs célèbres). NB: son directeur est Miguel Ángel Matellanes.

- Para Torpes, livres pratiques au format de type "pour les nuls", une collection développée au sein du groupe Anaya et

illustrée par le dessinateur Forges (Antonio Fraguas de Pablo)

- ClubPhoto, ouvrages pratiques sur la photo (quelques uns axés grand public, mais dans l'ensemble plutôt des ouvrages techniques)

- Année de création : 1984

oberonlibros.com/

librosparatorpes.com

photo-club.es/

Contact : José María Mourelle, directeur éditorial

csancheza@anaya.es (mail de la secrétaire de direction, Cristina Sánchez Ávila)

ANAYA TOURING

La marque "Anaya Touring" est spécialisée dans les guides de voyage et le tourisme. Elle propose des styles d'ouvrages variés, avec de nombreuses collections : Guiarama, Total, Intercity, Fuera de Ruta, Trotamundos-Routard, Camino de Santiago, Cuadernos de Viaje, Viva, Mapas Touring, Inspiración Viajera...

- Année de création : 1991

anayatouring.es

Contact : Mercedes de Castro, directrice éditoriale

administrador@anayatouring.com

DISCUSAL

Livres de collection et fascicules (vente à domicile)

- Thématiques fortes dans le secteur pratique : cuisine, santé, maison, techniques

hogardiscusal.es/ediciones-discusal

Contact : ,

info@hogardiscusal.com

EDICIONES GAIA

À sa création en 1976, le groupe *Distribuciones Alfaomega* était spécialisé dans la diffusion d'ouvrages de philosophie ésotérique et de spiritualité (occidentale et orientale). Il s'est également lancé dans l'importation et la distribution de matériel en lien avec ces thématiques : cartes de tarot, éphémérides, pendules, article de voyance... Le groupe s'est ouvert petit à petit à d'autres thématiques en lien avec le développement personnel : psychologie, écologie, thérapies alternatives, etc. Ils ont un fonds important de plus de 12 000 titres. Leur production en livres pratiques est principalement portée par la marque *Gaia Ediciones*, créée en 1991. D'autres marques ont suivi (ou d'autres maisons ont été absorbées par le groupe) :

- Neo Person : médecine alternative et développement personnel
- Arkano Books : ésotérisme, spiritualité, mystères
- Karma7 : tarot, voyance
- Spiritualité : thèmes autour de "l'ère nouvelle"
- Ilus Book : livres illustrés dans les domaines de la décoration d'intérieur, de l'art thérapie, du yoga, de la méditation...

● Année de création : 1991

alfaomega.es/

Contact : Inmaculada Saldaña Pérez,
éditrice
editorial2@alfaomega.es

EDIMAT

Edimat Libros es une entreprise familiale, aujourd'hui présente en Espagne, en Amérique latine et aux États-Unis, avec un catalogue d'environ 3000 titres. Sa production, généraliste, est très orientée vers le grand public : grands classiques de la littérature, encyclopédies thématiques illustrées (les

voitures de collection, les bateaux, les chiens, etc.), documents autour de l'actualité, jeunesse (dans un esprit très didactique) et livres pratiques, notamment autour de la cuisine. Les ouvrages ne sont généralement pas signés, les contenus sont produits en interne par la maison.

● Année de création : 1991

edimat.es/

Contact : Eduardo Mateos Sanz,
directeur éditorial
eduardo.mateos@edimat.es

EDITORIAL EL DRAC

Maison d'édition appartenant au groupe *Tutor*, elle se consacre aux activités manuelles et aux loisirs créatifs.

editorialeldrac.com

Contact : David Domingo, éditeur
daviddomingo@edicionestutor.com

GUÍAS AZULES DE ESPAÑA

Une collection importante et historique de guides touristiques, réédités et actualisés régulièrement. Ils sont tous écrits par des rédacteurs et correspondants espagnols, envoyés ou rémunérés par la maison. Avec plus de 200 destinations, son catalogue inclut presque tous les pays du monde.

guiazuldeltroramundos.es

Contact : ,
gaesa@guiazules.e.telefonica.net

H KLICZKOWSKI

Groupe d'édition et de distribution de livres et magazines, initialement dédié à l'architecture, le design et la décoration d'intérieur. Le catalogue s'est diversifié petit à petit en s'ouvrant à l'art, à la photo, à la jeunesse, au tourisme, à la cuisine, à la littérature et aux beaux livres.

Le groupe est constitué :

- d'une maison d'édition (editorial HK, H.

Kliczkowski) avec un fonds de 700 titres. Concernant le livre pratique, il s'agit essentiellement de livres de cuisine.

- d'un distributeur espagnol (A. ASPPAN SL) qui distribue le fonds de la maison d'édition HK mais aussi d'autres maisons d'édition.

- d'un distributeur à l'international (ONLYBOOK SL), avec des ventes en Amérique latine, au Brésil et aux États Unis.

- Année de création : 1998
- Thématiques fortes dans le secteur pratique : Cuisine, Beaux livres
onlybook.es/blog/4/

Contact : ,
asppan@asppan.com;
onlybook@onlybook.com

LA ESFERA DE LOS LIBROS

Maison consacrée à la "non fiction", avec des essais sur des thèmes historiques ou d'actualité, présente en Espagne et au Portugal. Sa production de livres pratiques est surtout axée sur la santé (notamment les régimes) et la psychologie (parentalité, développement personnel). Les auteurs sont plutôt des personnalités du monde ibérique.

- Année de création : 2001
- Thématiques fortes dans le secteur pratique : Santé et psychologie, développement personnel, parentalité
esferalibros.com

Contact : Carmen Fernández de Blas, directrice éditoriale
carmen.fernandez@esferalibros.com

LIBROS CON MIGA

Petite maison d'édition centrée sur la production artisanale des produits de consommation courante : qui les fait, d'où ils viennent, quelles sont les matières premières utilisées et, surtout, comment les faire nous-mêmes. Leur

production éditoriale assez restreinte. Pour chaque projet ils tentent d'associer les communautés concernées par chaque thématique. Les ouvrages de la maison s'adressent autant aux curieux et amateurs voulant s'essayer à la fabrication de quelque chose, qu'aux initiés et professionnels voulant améliorer leur pratique. Ils développent actuellement une revue autour de la fabrication du pain.

- Année de création : 2013
librosconmiga.com

Contact : Lorenzo Mariani, éditeur
lorenzo@librosconmiga.com

NOSOLOROL EDICIONES

Maison spécialisée dans les jeux de rôles.

nosolorol.com

Contact :
atencionalcliente@nosolorol.com

NOWTILUS

Nowtilus est une maison indépendante fondée par l'ancien directeur général d'Anaya Multimedia, Santos Rodríguez. Elle s'adresse au grand public avec des ouvrages de fiction et non-fiction, sous la marque Nowtilus (histoire, roman, essai, formation professionnelle) et Tombooktu (littérature romantique et érotique). Son image de marque est plutôt orientée sur les thèmes historiques (essais, biographies, livres de vulgarisation). On trouve dans son catalogue quelques livres pratiques : cuisine, tourisme ou management.

- Année de création : 2002
nowtilus.com

Contact : Santos Rodríguez, directeur
santosr@nowtilus.com

SUMATRA

Petite maison d'édition très récente spécialisée dans les thérapies alternatives, l'alimentation naturelle, le développement personnel à travers un mode de vie sain et écologique. Encore peu de titres au catalogue.

- Année de création : 2014
- Thématiques fortes dans le secteur pratique : santé, écologie, développement personnel...

editorialsumatra.es/

Contact : ,
info@editorialsumatra.es

SUSAETA

Maison d'édition leader en littérature de jeunesse, avec également une production très importante de livres pratiques. On trouve sous la marque "Susaeta" de nombreux ouvrages en cuisine, bricolage et jardinage. La marque "Tikal" développe particulièrement les thèmes liés à la nature et aux animaux, au sport et au tourisme. La ligne éditoriale est plutôt traditionnelle, avec des formats "encyclopédie grand public".

- Année de création : 1963

editorialsusaeta.com

Contact : Ignacio Susaeta Erburu,
président
general@susaeta.com

TURNER LIBROS

Maison d'édition avec une production importante de beaux livres (art, photographie), qui réalise également des services éditoriaux pour le compte de tiers. La maison possède un fonds de plus de 3000 titres et une succursale importante au Mexique.

- Année de création : 1970

turnerlibros.com

Contact : Pilar Álvarez Sierra, Editorial
palvarez@turnerlibros.com

MAEVA

Maison d'édition familiale, initialement plutôt spécialisée dans la fiction grand public, mais qui a lancé depuis 2016 une collection de développement personnel et bien-être : MaevaInspira.

- Année de création : 1985

maeva.es

Contact : Rocío de Isasa, éditrice
emaeva@maeva.es;
rocioisasa@gmail.com

ET AUSSI

À BILBAO SUA EDIZIOAK

Guides de randonnée

- Année de création : 1999

sua.eus

Contact : ,
sua@sua.eus

À CORDOBA ARCOPRESS

Almuzara est un groupe éditorial généraliste (fiction / non fiction, jeunesse, livres universitaires et techniques, livres pratiques), avec un certain nombre de thèmes liés à la région andalouse (corrida, flamenco). Arcopress est leur marque dédiée aux thèmes actuels de société, incluant les livres pratiques.

- Année de création : 2004
- Thématiques fortes dans le secteur pratique : développement personnel, sport, cuisine, spiritualité, ésotérisme, régionalisme (Andalousie)

arcopress.com

Contact : Óscar Córdoba Sánchez de Puerta, editeur
oscardcordoba@gmail.com

À MALAGA EDITORIAL SIRIO

Petite maison spécialisée dans la médecine naturelle, les thérapies alternatives, l'alimentation, la philosophie, le développement personnel, la méditation et le yoga, la spiritualité...

- Année de création : 1982
- Thématiques fortes dans le secteur pratique : développement personnel, santé, alimentation

editorialsirio.com/

Contact : Gracia Llanes, responsable droits d'auteur

gracia@editorialsirio.com

Antonio López, responsable droits étrangers

antonio@editorialsirio.com

À MURCIA SR EDITORES

Livres de collection et fascicules

- Thématiques fortes dans le secteur pratique : cuisine, santé, maison

sreditores.es

Contact :
info@sreditores.es

À OVIEDO EDITORIAL LARIA

Maison d'édition basée dans les Asturies. Son catalogue réunit tous les secteurs éditoriaux, avec un accent mis sur les auteurs asturiens et les thématiques de la région, notamment en ce qui concerne la gastronomie et le tourisme.

- Année de création : 2004

editoriallaria.com

Contact : ,
info@editoriallaria.com

À SARAGOSSE PRAMES

Guides de randonnée

prames.com

Contact : ,
prames@prames.com

À SEVILLE

WANCEULEN EDITORIAL DEPORTIVA

Maison spécialisée dans le sport, avec également quelques titres en édition technique et en jeunesse. Offre aussi des services éditoriaux à des tiers.

wanceuleneditorial.com

Contact :

info@wanceuleneditorial.com

À VIGO

EDICIONS XERAIS DE GALICIA

Maison régionale publiant essentiellement en galicien :

- des ouvrages scolaires (22% des titres du catalogue) ;
- de la littérature (23% des titres du catalogue) ;
- de la littérature de jeunesse (22% des titres du catalogue) ;
- des dictionnaires ;
- des ouvrages universitaires ;
- des ouvrages de "temps libre" : guides de voyage, ouvrages sur la nature, gastronomie régionale (peu de nouveautés actuellement dans cette catégorie).

- Année de création : 1979
- Thématiques fortes dans le secteur pratique : régionalisme (Galice), tourisme et nature, cuisine

xerais.es

Contact : Manuel Bragado Rodríguez,
directeur général

xerais@xerais.gal



Cette publication bénéficie de l'appui du Centre national du livre